BONDIA® ARUBA

Diamars 1 di November 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Ola di socialismo...

Pero cu mas realismo...?



Nine Lives Aruba:

"Si nos no educa nos hendenan nos ta bay sigui cu e problema"

Pagina 3

- **Incertidumbre rond di acuerdo entre Aruba y Petroecuador** Pagina 2
- **Exposicion "Nos Tera Nos Pais" ta brinda oportunidad pa ploegnan di Serlimar** Pagina 6
- **Camara di Comercio di Corsou di acuerdo cu plan pa aumenta salario minimo** Pagina 8

Hopi area na Aruba a keda sin coriente



Pagina 2



Rusia ta yama embahador Hulandes tocante acusacion di a contrata diplomatico Ruso

Pagina 9

Guyana: ExxonMobil ta anuncia mas descubrimento di petroleo



Pagina 11

Hopi area na Aruba a keda sin coriente

Pa di tres dia consecutivo, compania di suministro di coriente, Elmar a confronta problema cu interupcion di produccion di coriente, afectando varios area riba nos isla.

Segun Elmar a post riba su pagina di Facebook, e areanan afecta ayera tardi tabata Palm Beach, Oranjestad, Sabana Blanco, Balashi, un parti di Savaneta y vecindario. Esaki despues cu un dia prome, debi na accidentenan di auto, a confronta un problema den e distribucion di coriente den area Seroe Patrishi, Morgenster y vecindario. Y un dia prome cu esey tabatin interupcion den distribucion di coriente den area di Oranjestad.

Sinembargo, tabata e blackout di ayera cu a afecta hopi mas area. Segun Elmar, tabata trata di un interupcion den produccion di coriente den planta di WEB. "Nos tecniconan ta keda 'stand-by' pa asina cu WEB soluciona e problema, cu nos por cuminsa suministra coriente den e areanan afecta. E areanan afecta ta Palm Beach, Oranjestad, Sabana Blanco, Balashi, un parti di Savaneta y vecindario", Elmar a post riba su pagina di Facebook.

Pa 4pm, suministro di coriente tabata reestableci na tur area afecta, segun Elmar a infoma.



Minister Glenbert Croes: Detencion di minister Ecuatoriano "desagradable"

Incertidumbre rond di acuerdo entre Aruba y Petroecuador

Recientemente, medionan di comunicacion internacional a reporta tocante e retiro di minister di Energia di Ecuador, Xavier Viera, relaciona cu un investigacion pa corupcion na Petroecuador. Esaki despues cu minister di Energia di Aruba, Glenbert Croes a anuncia cu Aruba a yega na un acuerdo cu Ecuador pa cumpra heavy fuel oil (HFO) for di Petroecuador.

Tocante e noticia di retiro di Viera, Croes a skirbi riba su pagina di Facebook: "Desagradable, pero nos ta sigui busca solucion pa nos Pais y Pueblo pa baha prijs di awa y coriente."

Reuter's ta reporta cu Vera a renuncia diabierna ultimo, 28 di October, memey di un investigacion riba acusacionnan cu el a regla trabao na compania estatal petrolero Petroecuador a cambio di soborno. "Mi ta tumando un stap na banda cu unico proposito di por concentra completamente riba defende e calumbia contra mi persona", Vera a bisa, rechasando tur acusacion, den un mensahe publica riba cuenta di Twitter di ministerio di Energia.

E ex-minister a gradici presidente Guillermo Lasso pa su sosten y a bisa cu su renuncia lo evita cu gobierno ta wordo mara den e acusacionnan.



Vera tabata minister di Mineria durante dies luna y despues a nombr'e como minister di Mineria y Energia, puesto cu el a tene durante seis luna.

Riba diahuebs laat, oficina di Procurador General, cual siman pasa a bisa cu tabata lansando un investigacion, a tene inval casnan di Vera na Quito y Guayaquil y su oficina na ministerio di Energia como tambe un hotel den e capital unda otro persona involucra den e caso tabata keda.

Articulonan manera telefon y computer a keda confisca den e buskeda, y "ta bay drenta den e cadena di custodia memey di investigacion pa e crimen di soborno", e oficina a bisa riba Twitter.

E investigacion tabata impulsa pa acusacionnan riba un medio digital cu Vera, kende a cuminsa su cargo ministerial na april, a regla puestonan di trabao na compania estatal petrolero Petroecuador a cambio di pago, entre otro acusacionnan di corupcion. El a bisa medionan di comunicacion siman pasa cu no tin prueba den su contra y cu e acusacionnan ta un esfuerso sistematico di criminalnan pa desacredita gobierno.

"Esaki ta algo orkestra pa e mafianan cu semper ta rondia mi sector, cu ta carga 30 porciento di GDP, y ami ta un piedra den nan sapato", Vera a bisa Sonorama radio. "Esaki no ta coincidencia, esaki ta un esfuerso sistematico pa afecta e imagen di gobierno."

Tabata dia 24 di october ultimo cu minister Glenbert Croes den un conferencia di prensa a anuncia cu "a logra e meta di por cumpra heavy fuel oil for di Ecuador".

Durante e conferencia di prensa en cuestion, el a informa tocante e biahe cu su persona hunto cu un comision a haci pa Ecuador pa haya e oportunidad di cumpra heavy fuel oil na un prijs mas economico, e combustibel cu WEB Aruba N.V ta usa pa produccion di awa y coriente. El a indica cu intencion ta bay por baha prijs di awa y coriente na Aruba.

Den e mesun declaracion, Croes a bisa cu en bista cu nan a logra e meta aki, un delegacion di ehecutivonan di Refineria di Aruba (RDA) y FMSA den proximo dos siman lidera pa Sr. Edison Briesen como presidente comisario di RDA lo biaha pa concretisa e acuerdonan aki.

"Nos ta inmensamente contento pasobra e hecho cu nos por cumpra HFO afo na un miho prijs cu actualmente nos ta cumpra, ta brinda nos e oportunidad pa nos por baha prijs di awa y coriente, pasobra e meta ta pa e descuento wordo traduci den reduccion di prijs di awa y coriente pa henter nos comunidad", el a bisa.

Ademas, tabatin intencion pa amplia colaboracion cu Petroecuador mas leu cu e compra directo di HFO. Croes a bisa cu Petroecuador lo tin e posibilidad pa nan por haci crudo disponibel Ecuatoriano den cuadro di e plannan di e reactivacion cu Aruba tin pa su refineria. "Nos refineria lo tin un bida tanten cu na mundo tin un posibilidad pa esey, pero mirando e interes di diferente proyectonan cu ta bay tin, como establecimento di facilidadnan di hidrogeno riba e solar refineria, esey ta bay ta e next stap pa nos", minister Croes a enfatisa.

Mientras tanto, Croes no a haci ningun anuncio oficial tocante ki efecto e retiro di Vera tin riba e acuerdo cu Petroecuador. Su post riba Facebook ta aludi cu e acuerdo no lo bay door ya cu "ta sigui busca solucion", pero e mandatario no a confirma esaki directamente. Tampoco tin update tocante e negociacionnan na Washington na e momento aki.

Nine Lives Aruba Foudation ta solicita ayudo di comunidad pa yuda mascotanan di Aruba

"Si nos no educa nos hendenan nos ta bay sigui cu e problema"

Diadomingo awor ta bay tuma luga un 'Adoption Day' na Fundacion Nine Lives Aruba, debi cu na e momentonan aki e fundacion ta pasando pa un momento dificil pa motibo di e cantidad di pushi cu nan tin, manera Geraldine Toro, vice-presidente di e fundacion a splica.

"Den tur e añanan nos no tabatin asina hopi pushi. Aworaki nos tin 85 pushi y un cacho. Mi no sa si ta e costo di bida cu ta subiendo of kico ta pasando, tur hende ta bezig ta bandona of ta tirando nan pushi pafo riba caya", el a indica.



Como fundacion nan ta obliga di tuma e pushinan aki, pero cu awor a yega na un punto cu e cantidad ey no ta normal pa nan como fundacion. Debi na esaki nan ta solicita ayudo di comunidad pa acerca na un 'Adoption Day' pa diadomingo awor 6 di november, for di 10or di mainta te cu 3or di atardi, pa asina adopta un pushi of cacho. "Pasobra a nos no por sigui asina, gastonan ta halto door cu nan mester di cuminda, catlitter, wipes, saconan di sushi pa haci nan luga limpi tur dia y e donacionnan casi no ta drentando", Toro a expresa.

Den su opinion, e ta kere cu door di e situacion mundial cu costo di bida a subi nan no ta sigui haya donacion manera antes y tin mas bestia cu mester di un ayudo.



Diadomingo durante e Adoption Day tambe nan ta bay bende mata cu boluntario a sinta planta, pa asina nan tambe por recauda fondo conhuntamente cu e adopcion di pushinan – y un cacho cu tambe nan tin, di nomber "Firulais" cu igualmente ta buscando un famia cu por adopt'e.

Campañanan di sterilisacion ta importante y tambe tin su costo, pa loke Toro a indica cu "si nos no ta educa nos hendenan cu nan mester sterilisa nan pushi of nan cacho, nos ta bay sigui cu e problema. Pasobra a nos ta sterilisando, pero por pone como ehemplo, cu m'a yuda sterilisando 20 pushi na un cas, pero dos aña despues e personanan ta pidi mi ayudo pasobra nan a tuma cuater pushi mas, pero nan no a wordo sterilisa. E pushinan ey a bolbe haya yiu. Kiermen, no ta solamente sterilisa sino educa nos hendenan pa nan sa cu si nan ta bay adopta bestia, ora cu e tin seis luna tin cu hiba e bestia pa sterilisa of castra pa nan no end up riba caya ora e doñonan no por cuida nan mas. Esey ta e problema mas grandi", Toro a señala.

E problema aki ta birando pio, manera el a sigura, debi cu nan a ripara cu den ultimo tempo hende ta dump e pushinan pa motibo di problemanan financiero y esey no ta husto. E fundacion tin cu encarga cu e pushinan pa nan no muri riba caya of na algun caminda unda nan no ta custuma di ta.

Nine Lives Aruba Foundation ta un fundacion crea pa dos Mericano, Terry Daily hunto cu Valerie Purdy Pyeron y Toro den colaboracion cu e boluntarionan cu ta dedica pa salba e bida di pushi y cacho. Tambe nan ta promove e trato humano di e bestianan, pa preveni e crueldad y abandono.

Toro a expresa cu su fundacion so no ta e unico cu ta pasando den un mal momento. El a splica cu otro fundacionnan cu ta rescata bestia ta man yen di puppies y cacho cu hendenan tambe ta tira riba caya.

E Adoption Day aki ta bay ta ubica na Jaburibari 8B unda nan a move tres aña pasa door cu eynan nan tin mas espacio pa cuida e pushinan.

Pa adopta un pushi, e persona ta acerca e fundacion y ta yena un adoption letter cu ta costa 75 florin. Esaki ta encera e sterilisacion di e pushi door di e fundacion ora cu e tin seis luna, si ta un pushi adulto e ta sterilisa caba y tin su microchip cu tin warning. Algo cu nan ta exigi di e persona cu ta bay adopta e pushi ta cu e mester keda paden di cas, pasobra el a splica cu "nos no kier salba un pushi y despues nan ta lag'e pafo y e por bay riba caya y un auto ta bin dal e of un cacho ta mord'e y mat'e. Door di esey nos ta preferi pa e persona firma cu e pushi lo keda paden."

Pa loke ta trata cacho, adopcion tin un costo di 200 florin pa motibo cu e castracion y sterilisacion ta mas caro. E suma ta cubri su vacuna tambe. Un di e rekisitonan mas importante pa adopta un cacho ta cu e cura di e cas unda e ta bay biba e mester ta full cera, den nan contract di fundacion e cacho no mag di ta mara na cadena sino cu e cacho mester ta los.



Minister Maduro di Finanzas ta informa:

Reunion regular cu colegio di CAFT a tuma luga pa atende e puntonan di supervision financiero

Recientemente Minister Maduro a tene un reunion regular cu CAFT pa atende e puntonan cu e supervision financiero di Reino Hulandes ta trece cune pa Aruba. Riba agenda tabata tin e Cambio di Presupuesto 2022, Presupuesto 2023, Landspakket, Gastonan di Cuido y Impuesto.







Na comienso tambe a combersa riba e desicion di Conseho di Minister di Reino pa no duna Aruba un 'Aanwijzing.' Aki ta sigui un bista di e topiconan trata.

Cambio Presupuesto 2022
Conforme e ciclo presupuestario, Gobierno a presenta un Cambio di Presupuesto 2022 na Parlamento. Un par di luna atras ya caba Gobierno a informa Parlamento di e cambionan aki por medio di un 'Nota di Fin di Aña' den cual a indica ta cual ta e cambionan cu ta wordo proponi y den cual ta resalta cu e deficit ta wordo reduci di 148 miyon florin pa 127 miyon florin. Manera conoci e deficit aki lo wordo reduci mas y lo yega bou di 113 miyon. E ultimo aki despues cu riba nivel 'bestuurlijk' a keda acorda cu e deficit pa aña 2022 mester wordo reduci mas pa asina evita un 'aanwijzing' manera CAFT a conseha.

RMR no a duna 'Aanwijzing'
Durante e reunion Minister Maduro a toca e tema tambe di e instruccion 'Aanwijzing' cu CAFT a conseha Conseho di Minister di Reino RMR pa duna Aruba pa nos haci cambio na Presupuesto 2022. Riba e mesun dia cu a reuni cu CAFT, RMR a tuma decision pa no duna Aruba e instruccion eynan. Di banda di Aruba tin un proceso caba ta tuma luga pa haci cambio na Presupuesto 2022 den cual ta tene cuenta cu mayoria conseho di CAFT y ya ta reduci e deficit grandemente.

Na un punto aki tambe e mandatario a pidi CAFT pa trece claridad, ya cu te ainda e no ta conoci ta cual ta e cifra di deficit cu CAFT ta opina cu ta esun cu Aruba lo ta permiti pa por tin den aña 2022. E ultimo aki ta masha importante ya cu henter e discusion riba e 'Aanwijzing' pa Aruba tabata dirigi riba con grandi e deficit lo por ta pa aña 2022. Falta di claridad riba e punto aki tambe a pone cu RMR no a duna Aruba un 'Aanwijzing.'

Presupuesto 2023 ta cla pa wordo trata
Minister Maduro a informa CAFT cu Presupuesto 2023 a keda entrega na tempo y ta cla pa wordo trata pa Parlamento. A presenta un concepto cu un deficit di 25 miyon florin, pero e mandatario a informa cu Gobierno lo presenta un 'Nota di Cambio' cu ta reduci e deficit aki mas y cu kizas lo por yega na un presupuesto balansa pa aña 2023. Depende con economia bay otro aña, lo por spera hasta un surplus chikito na fin di aña 2023.

Landspakket, AZV y Impuesto
Otro topico nan cu a wordo trata den e reunion cu CAFT tabata e reforma den cuadro di e Landspakket, riba tereno di AZV y di Impuesto. E mandatario a informa cu e trabounan pa Landspakket ta bayendo hopi bon y cu recientemente Minister President tabata na Parlamento cu tur 'trekkers' pa brinda informacion amplio riba e trabounan haci. Pa locual ta trata AZV, e mandatario a referi na e presentacion detaya cu CAFT a haya di AZV den cual ta splica e cambionan haci. Riba e tereno di impuesto Minister Maduro a splica cu e introduccion di BTW na luga di BBO a wordo temporisa debi na falta di sosten politico induci pa e preocupacion pa e inflacion creciente.

E mandatario a splica cu pa atende cu e realidad financiero a dicidi pa un 'Plan di Impuesto 2023' den cual ta tene cuenta cu subida di entrada y compensacion pa e situacion di inflacion. Minister Maduro a splica cu a pidi IMF y Banco Mundial pa yuda Gobierno atende cu e dos criticanan mas fuerte dem comunidad contra introduccion di BTW na Aruba, cual ta 'compliance' y 'baha gasto di Gobierno prome'. Hunto cu IMF lo traha un plan pa mitiga 'leakages' den e sistema di impuesto y hunto cu Banco Mundial lo kier traha riba un 'Expenditure review' den cual na forma detaya ta repasa e gastonan di gobernacion di Aruba. Di e manera aki tur hende por ta adecuadamente informa y e debate politico y supervision financiero lo por cana miho na bienestar di Aruba.
FIN

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ola di socialismo...
Pero cu mas realismo...?

Aunke semper nos comentarionan den e Editorial aki ta referi na tema cu ta directamente relaciona cu nos situacion interno, ta bon pa de vez en cuando tira un vista den nos region unda tin hopi desaroyo interesante, y importante. E fin di siman aki eleccion presidencial na Brasil a keda dicidi na fabor di e politico izquierdista Lula da Silva, cu a limita presidencia di presidente conservador Bolsonaro na un periodo so. Den e situacion tumultuoso tin hopi cos cu por pasa ainda, pero ta di spera cu no bin un repiticion di loke a pasa na Merca cu e ehemplo grandi di Bolsonaro, cu te awe no kier admiti cu el a perde eleccion presidencial casi dos aña pasa.

Pero fuera di esey, loke ta interesante ta e cambio cu a bin na gran cantidad di pais na Suramerica, unda gobiernonan conservador mester a traha lugar pa gobierno progresista y hasta socialista, cu ta bin aden cu plan pa hiba un maneho bastante diferente. E tendencia general aki no a surgi solamente a base di popularidad di un personahe cu kier bira presidente, pero tin relacion cu e situacion riba e continente, unda e politica hiba pa e partidonan conservador no a funciona, es decir, no a funciona pa e grupo grandi di poblacion cu no tabatin tanto perspectiva anteriormente, y durante y despues di e crisis economico causa pa e crisis di Covid-19, mucho menos. E malcontento den mayoria di e paisnan di America Latino a crea un base pa un opcion politico diferente, y na cada pais esaki a haya forma segun e realidad di e pais ey. A pesar cu nos por indica cierto factornan comun den practicamente tur pais, basa riba e situacion economico precario menciona, no ta sin mas cu nos por conclui awor cu e 'hermandad', o pa usa nan propio terminologia, e ambiente entre 'camarada' ta bay domina e scenario politico riba e continente. Pa esey, tin demasiado diferencia entre nan.

Pa cuminza, ta importante pa señala cu tin un diferencia grandi entre e politiconan cu recientemente den eleccion liber, y asina leu cu nos sa, transparente, a yega na palacio presidencial di nan respectivo pais. Pero, esey no ta implica cu nan tin tur poder y no tin posibilidad sin mas pa yega na un situacion manera den e 'proyectonan socialista estableci': Cuba, Venezuela y Nicaragua. E diferencia grandi ta cu na e tres paisnan aki nos por papia caba di dictadura firmemente estableci, unda un movimento politico tin un alianza strategico fuerte cu tur sector y nivel di poder, sigur den e forzanan arma di e paisnan aki.

Di otro banda nos por observa un caso manera na Colombia, unda un presidente izquierdista mester anda cu cautela, pasobra e no tin poder absoluto, ni den Congreso, mucho menos den otro poder manera esun hudicial y den e cuerponan uniforma. Esey naturalmente no ta garantia cu su poder no por crece, pero en todo caso no asina fa cil.

Ademas, ta importante considera cu e lidernan progresista nobo lo mester a siña algo di e experiencia di e tres estadonan 'socialista' cu sin excepcion no tin respet pa derecho humano, ni pa prensa liber, ni pa un parlamento elegi democraticamente. Y riba esey ademas a keda pega den e filosofia di economia socialista cu no a funciona den ningun pais na mundo, cu consecuencia cu na ningun di e tres 'experimento socialista' di e continente aki por a brinda e parti mas pober di nan poblacion un avance berdadero, y a degenera den un busqueda di probecho di e elite di partido, hunto cu e compinchinan den e cuerponan uniforma: un berdadero dictadura cu no tin nada positivo di brinda nan pueblo y no ta parce interesa den esey tampoco. E caso mas grave den esaki ta naturalmente nos bisiña grandi, cu a percura pa e exodo mas grandi di migrante den un pais cu no tin un guera andando.

En todo caso, nos por a ripara den e dianan aki cu por ehemplo e presidente nobo di Colombia no ta bay cana ciegamente tras di e tres regimennan socialista 'establecí' y a demostra esey pidiendo su colega Venezolano pa bolbe bao di e structura di vigilancia di derecho humano di e continente. Sin duda algun e accion aki a causa un furia increible cerca Nicolas Maduro, cu lo no ta custumbra cu un 'camarada' ta dirigi palabra na su persona di e manera aki. Esey ta un punto positivo, pero esey no ta tur. E realidad economico ta un factor sumamente decisivo pa cualkier gobierno. Un politico socialista o progresista lo tin un agenda diferente, pero e margennan di maniobra ta sumamente limita. Esey tin hopi di haci cu e realidad di mayoria pais cu ta depende altamente di exportacion di un cantidad limita di producto. Y ademas nan lo mester por a observa con e caminda cu Cuba, Venezuela y Nicaragua a scoge, den sentido economico no por a hiba nan pais y nan pueblo dilanti, al contrario.

Y, finalmente, nan mester tene cuenta cu un elite economico conservador, cu ta comparti cierto testarudez cu nan oponente politico, den sentido cu hopi di nan ainda ta kere cu mainta solo ta sali pa nan so. Atrobe, aki e caso di Venezuela ta bin na mente. Ora 'democracia' ta solamente un lema pa logra cos pa bo mes y bo grupo, pueblo ta sufri. Esey nos tambe por tene na mente...

Minister Ursell Arends:

Exposicion “Nos Tera Nos Pais” ta brinda oportunidad pa ploegnan di Serlimar

Diasabra atardi a tuma luga un exposicion “Nos Tera Nos Pais” caminda personanan cu ta forma parti di ploegnan di Serlimar y e ploegleiders por a asisti na ricibi informacion for di diferente departamento di gobierno.

A elabora tocante e restructuracion di ploegen pa haci diferente tipo di tareanan pa departamentonan di naturalesa p.e. piki sushi, haci limpi den dam, atende cu melding pa dumpnan ilegal y mas.

Durante e exposicion departamentonan manera Santa Rosa (DLVV), Serlimar, BCI y FPNA a presenta e tareanan specifico cu tin pa haci den nan organisacion. Contratistanan ta haya e oportinidad pa dicidi unda nan kier traha, of tambe si ta opta pa no sigui duna servicio na gobierno mas of na e departamento concerni.

Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a splica cu e motivacion tabata pa reduci e personeelskosten di Serlimar, na beneficio di rescata e compania estatal. Alabes ta enfoca riba e tareanan primordial di tene Aruba limpi, y tambe maneho y ehecucion di leynan di medio ambiente cu mester tuma luga, den cuadro di e maneho nobo di desperdicio.





Durante e exposicion Qredits Aruba a duna un mini workshop tocante administracion pa companianan eenmanszaak. Tambe a splica cu tur contratista lo haya un training encuanto con pa tuma nos naturalesa na cuenta den nan ofishi, como parti di nan contract.

Minister Arends ta contento di por a facilita e restructuracion pa beneficia tur partido en cuestion. Ta gradici tur esnan cu a atende y yuda pa un dia fructifero y productivo unda trahador y dunado di trabou por a bini bini hunto den harmonia.

Siguiente paso ta negociacion di alocacion di contratistanan pa firma e contract final. Contratista lo cuminsa traha na nan departamento nobo entrante januari 2023. Den futuro tin espacio pa reevalua contractnan pa mira unda por structura miho, hisa eficiencia, y mas cu tur cos pa responsabilisa gastonan. Asina ta brinda solucionnan dur



Minister Maduro

A cera conoci cu director general di Relacion Interno y di Reino nobo Sr. Roald Laperre

Mester trankilidad pa asina por traha na bienestar di Aruba

Siman pasa Minister Maduro cera conoci cu sr. Roald Laperre kende ta e Director General di Relacion Interno y di Reino (DGKR) nobo. Sr Laperre ta na cabes di e departamento cu ta coordina e relacion entre Aruba, e otro Paisnan den Caribe Hulandes y Hulanda.

Durante e reunion a trata diferente punto cu tin di haber cu e situacion financiero di Aruba. Minister Maduro a haci un apelacion na e DGKR pa tene cuenta cu Aruba su interesnan pa por yega na e trankilidad necesario den Reino pa nos por traha na bienestar di Aruba.

E ‘aanwijzing’ y Aruba su ‘zienswijze’

Durante e reunion a combersa riba e desicion reciente di Conseho di Minister di Reino RMR pa no duna Aruba un ‘aanwijzing’ manera conseha pa CAFT. Conforme ley, Aruba a manda su opinion den e ‘zienswijze’ pa RMR, pero den nan desicion RMR no a referi na e puntonan huridico y financiero den e ‘zienswijze’ cu ta contra-aresta e ponencianan di CAFT y ta pone luz riba e forma incorecto cu trata cu e responsabilidad constitucional den Reino Hulandes. E madatario a haci un apelacion na sr. Laperre pa tene cuenta cu Aruba su ‘zienswijze,’ ya cu esaki ta conta tambe pa e discucion nos dilanti riba presupuesto pa aña 2023.

Condicion di pago di debe na Hulanda

Minister Maduro a pidi atencion special pa e dialogo riba e condicionnan pa paga Hulanda bek e fiansa cu a wordo haci pa Aruba por surpasa e pandemia di COVID-19. Contrario na otro Paisnan den Reino, Aruba tin creditornan riba mercado internacional y pesey ta importante pa nos por tin un bista riba e efecto cu e debe crea cu Hulanda lo tin pa e capacidad di pago di Aruba. Te ainda e dialogo aki no a tuma luga, y Aruba mester por duna su creditornan claridad pa aña 2023 bay dilanti.

Evalua e supervision financiero di CAFT

Un otro punto necesario pa trece trankilidad ta pa e supervision financiero di CAFT wordo evalua. Desde aña 2015 cu e ley di LAFT cu ta rigi e supervision financiero a drenta na vigor, nunca esaki a wordo evalua. Sigur awor cu Hulanda ta exigi pa e supervision financiero wordo hinca den un Rijkswet RAFT, ta hopi importante pa haci un evaluacion enves di djies sigui cu un supervision no optimal via un bachi huridico diferente.



Mester trankilidad pa asina por traha na bienestar di Aruba

Minister Maduro a enfatisa cu sigur despues di un pandemia manera esun di COVID-19, e ta importante pa na Aruba y den Reino por tin trankilidad. Esaki ta necesario pa por enfrenta e retonan nos dilanti y pa por tin e espacio necesario pa por traha na bienestar di Aruba.

E lunanan tras di lomba tabata tin basta intrankilidad debi na e menasa di ‘aanwijzing’ siendo cu tur esaki por a wordo evita si tabata tin mas comprension y respet pa otro den Reino Hulandes. Dialogo en persona ta yuda crea claridad y trankilidad, y pesey na final di e reunion Minister Maduro a desea sr. Laperre hopi exito cu e reto nobo como DGKR y e mandatario a gradici’e di adelanta pa tur esfuerso cu lo wordo haci na

Aruba ta subi WHO su lista di ports autorisa pa otorga Ship Sanitacion Certificate



World Health Organization (WHO) ta encarga pa duna conseho riba maneho pa control di enfermedadnan transmitibel internacionalmente. Esaki nan ta haci door di stipula medidanan di prevencion di cual International Health Regulations (IHR) ta uno.

IHR ta un regulacionan international acorda pa 196 pais na mundo (incluso hulanda y pues Aruba) pa reenforsa e abilidad di paisnan pa detecta, analysis, raporta, y responde riba eventonan cu por forma un riesgo pa salud publico. Un di e capacidadnan bou di esaki ta ensera abilidad di paisnan pa por otorga "Ship Sanitation Certificate" pa evita cu transmision di malesa por tuma lugar den e caso aki riba boto, barco etc.

Tawata den e siman di 03 pa 07 di oktober cu tawata tey na Aruba un delegacion di RIVM Hulanda pa a brinda e curso di 'Ship Sanitation Certificate' na e islanan di reino y Aruba. E curso aki tawata nesesario pa como Aruba nos por tin e autoridad cu tin conocimento nesesario di tur e exigencianan stipula conforme "International Health Regugulations (IHR)", pa por otorga un "Ship Sanitation Certificate" na un barco cu mester esaki. Cada Ship Sanitation Certificate tin un validez di 6 luna y sin e documento aki valido un barco, boto etc por wordo nenga pa drenta un puerto, mirando cu e barco, boto por wordo considera como un fuente di contaminacion.

Den pasado Aruba tawata otorga "Derating Certificate", pero na aña 2005 WHO a bin cu revision di e "International Sanitary Regulations" , e la wordo adapta pa "International Health Regulations (IHR)" unda cu e certificado di "Derating Certificate" a bira "Ship Sanitation Certificate". Di manera cu Aruba a perde e autoridad pa haci inspeccion riba boto, barco etc y alabes pa otorga un prueba di sanidad. Un di exigencia ta cu Aruba mester a hasi adaptacion den ley y e inspectornan mester ta entrena ariba e tereno di e "International Health Regulations".

Pero apenas despues di 3 siman cu personal di Dienst Warenkeuring en Hygiene di DVG a haci e curso aki y a obtene nan certificado, Aruba ta oficialmente riba e lista di WHO como un puerto mas unda boto, barco etc por acudi pa inspectornan di Departamento di Salud (DVG) - cu ta encarga pa implementa e medidanan sanitario y di higiena ariba e barco conforme e exigencianan stipula den "International Health Organization (IHR)" - lo por otorga e "Ship Sanitation Certificate".

Pa medio di Minister di Salud Publico Dangui Oduber despues di hopi aña porfin esaki a bira un realidad y DVG ta contento cu 7 di su empleadonan di Dienst Warenkeuring en Hygiene por a participa na e curso aki y ta conta cu e certificacion pa conduci e inspeccion aki.

IHR List of Authorized ports to issue Ship Sanitation Certificates

Name	Code	SSCC	SSCEC	Extension	Other information
Agadir	MAAGA	[ ]	[x]	[x]	
Al Hoceima	MAAHU	[ ]	[x]	[x]	
Casablanca	MACAS	[x]	[x]	[x]	
Dakhla	MAVIL	[ ]	[x]	[x]	
Jorf Lasfar	MAJFL	[ ]	[x]	[x]	
Laayoune (El Aaiun)	MAEUN	[ ]	[x]	[x]	
Mohammedia	MAMOH	[ ]	[x]	[x]	
Nador	MANDR	[ ]	[x]	[x]	
Safi	MASFI	[ ]	[x]	[x]	
Tan Tan	MATTA	[ ]	[x]	[x]	
Tanger Med	MAPTM	[x]	[x]	[x]	
Tanger ville	MATNG	[ ]	[x]	[x]	
Yangon	MMRGN	[x]	[x]	[x]	
Walvis Bay	NAWVB	[x]	[x]	[x]	
Amsterdam	NLAMS	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Aruba (Antilles)	AWAUA	[x]	[x]	[x]	Contact name: Marc Figaroa (Director Aruba Ports Authority) Contact e-mail: Marc.Figaroa@arubaports.com
Beverwijk	NLBEV	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Bonaire (Antilles)	BQBON	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Delfzijl	NLDZL	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Den Helder	NLDHR	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Dordrecht	NLDOR	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl
Eemshaven/Eemsmond	NLEEM	[x]	[x]	[x]	www.shipsanitation.nl

Monday 31st of October 2022 — Page 67/56 — © World Health Organization

Hende cu malesa cronico y deshabilidad ta enfrenta gastonan di energia sumamente halto

(NLTimes) – Hopi persona cu malesanan cronico y deshabilidadnan lo enfrenta prijs sumamente halto di energia den e temporada binidero aki, sinembargo e gabinete no lo duna placa extra na e grupo aki. Esaki ta concerni varios diferente municipalidad y gruponan di interes segun Nu.nl.

Personanan cu ta lucha pa mantene e temperatura di nan curpa nan mes, of esunnan cu tin ekipo di salud specialisa manera rolstoel of mashin di dialisis, tambe ta premira di tin gastonan mucho mas halto compara cu personanan cu no ta cronicamente malo. Solamente ventiladornan ta actualmente ricibi reembolso di energia.

"Esaki ta inaceptabel," Elke(in) su director Illya Soffer a conta Nu.nl. "E personanan aki hopi biaha ta biba rond di nivel di subsistencia pa añanan largo, hopi di nan ya caba a cuminsa haci uso di banco di cuminda."

Personanan cu tin deshabilidad y malesanan cronico por busca sosten special sinembargo pa por haci esaki, nan no por gana mas di 120 porciento di e salario minimo. Por lo menos 10 municipalidad a bisa Nu.nl cu nan no tin suficiente placa pa "tuma over e presion riba e residentenan." Soffer tambe ta kere cu e asistencia special no ta e solucion.

"Bo por bay e municipalidad, pero e tin recursonan limita," el a splica. "E asistencia special pa e motibo aki no ta ofrece siguridad."

BONDIA ARUBA

Arno Verhoeven, Director Ehecutivo nobo na DCNA

For di prome di november Arno Verhoeven ta bay encabesa Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA). DCNA ta un asociacion regional di organisacion di maneho di area proteha na e seis islanan di Caribe Hulandes (Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten) cu e mision di salvaguarda naturalesa den Caribe Hulandes.

Pasion pa Caribe
Director Ehecutivo nobo di DCNA, Sr. Verhoeven, ta un empresario serial y conservacionista cu ta biba na Boneiro. Su amor pa Bonairo a surgi tempo cu su mayornan a muda pa e isla casi 30 aña pasa. Desde e tempo ey e isla, cu su naturalesa, cultura y hende a bira parti di su bida. A lo largo di e añanan e por a mira bon cla e cambionan rapido di Boneiro tambe.

Experiencia & experticio
Sr. Verhoeven a crece na Hulanda. Despues di a gradua cu un bachelor den marketing el a traha na Turkia prome, djey el a join e agencia di publicidad di su mayornan como account manager. Pocodespues di eseyel a tuma encargo di e negoshi di famia na edad di 26 aña. Durante e siguiente 20 añanan, el a amplia e agencia pa converti su mes den un di e principal agencianan b-to-b na Hulanda. Na 1995 el a drenta servicio na un di e prome proveedonan di servicio di Internet Hulandes, cu a converti den un gran agencia multimedia. Na aña 2014 el a uni na un empresa di big data internacional cu tabata specialisa su mes den herment di monitoreo di rednan social. El a yuda gobierno di Boneiro y Corsou desaroya e prome algoritmo cu por a reconoce e idiomanan Papiamento y Papiamentu.

Protehando e palonan di mangel di Boneiro
Na aña 2018, e y su esposa y dos yiu muhenan finalmente a muda di Eindhoven pa Boneiro, na unda su mama tabata biba ainda. Su preocupacion pa naturalesa a haci cu el a uni su mes na trabou di restauracion di palo di mangel na Lac, y a bira un di su principal conservacionistanan. Desde aña 2021 e ta miembro fundado di e hunta di directiva di Fundacion Mangrove Maniacs. E grupo aki, cu ta consisti di principalmente voluntario, ta traha duro pa preserva y restaura e palonan di mangel di Boneiro y ta traha hunto cu otro ngo di e region pa comparti conocemento y habilidad.



Salvaguardiando naturalesa den Caribe Hulandes
Den su encargo nobo como Director Ehecutivo di DCNA, Sr. Verhoeven tin como obhetivo fortalece e organisacionnan, mehora e servicionan y yuda e islanan pa ta mas consciente di preservacion di nos naturalesa. Cu apoyo di e autoridadnan di administracion di parke insular, miembro di e hunta directiva di DCNA y secretariat, Sr. Verhoeven a lidera e esfuersonan pa construi vinculo no solamente dentro di Caribe Hulandes, sino tambe na nivel regional y nacional, desaroyando relacion di trabou solido cu Ministerio Hulandes y organisacion di conservacion di prome nivel como International Union for the Conservation of Nature, Vogelbescherming Nederland y Wereld Natuur Fonds (WWF-NL).

"DCNA ta magnifico. En esencia, e aliansa ta trata di cooperacion. Ta trata di con por coopera y comparti cu e demas, na luga di pensa riba bo mes prome. Mi ta kere cu si bo yuda otronan prospera, bo lo prospera bo mes. Loke ta haci mi orguyoso pa sirbi e ekipo aki ta e espirito colectivo, na unda e diferencianan entre e islanan ta un enrikecimento y na unda e similitudnan facilmente ta laga nos tuma consciencia di cu nos tur ta den e mesun barco." Sr. Verhoeven a declara.

Tocante DCNA
DCNA ta un organisacion no lucrativo crea pa proteha entorno natural y pa promove maneho sostenibel di e recursonan natural, tanto riba tera como den lama, den e seis islanan di Caribe Hulandes. E mision di DCNA ta pa salvaguarda naturalesa den Caribe Hulandes yudando y asistiendo e Organisacionnan di Maneho di Area Proteha. Door di crea un voz uni, yuda sigura un financiamento sostenibel, comparti recurso, habilidad y experiencia y promove divulgacion educativo y consciencia publico, DCNA por fortalece e red y por apoya e iniciativanan di conservacion di naturalesa den henter Caribe Hulandes.

Camara di Comercio di Corsou di acuerdo cu plan pa aumenta salario minimo

Flexibilidad di mercado laboral y productividad laboral ta importante pa carga e aumento

(CuraçaoChronicle) – Den un carta na minister Curasoleño di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), Ruthmilda Larmonie-Cecilia, Camara di Comercio y Industria di Corsou ta declara cu ta di acuerdo cu intencion di e minister pa aumenta salario minimo a largo plaso.

E organisacion ta enfatisa cu pa nan ta esencial cu, ademas di poder di compra, tambe ta haci e esfuersonan necesario pa haci e mercado laboral mas flexible y promove productividad laboral. Esaki ta contribui na e habilidad di e comunidad pa sostene e aumento den salario minimo.

E Camara tambe ta considera cu ta necesario pa implementa un politica di activacion hunto cu esaki, cu bista riba un transicion for di desempleo pa empleo. Na final di e carta, un copia di cual a manda na prome minister Gilmar Pisas, minister di Desaroyo Economico, Ruisandro Cijntje, y minister di Finanzas, Xavier Silvania, ta haci un oferta na gobierno pa clarifica y considera e asunto aki.

Como representante di comercia y industria na Corsou, e Camara di Comercio mes a haci investigacion extensio riba e desaroyo di varios datonan socio-economico entre 2001 y 2022.
Publicacion y rapportnan di Bureau Central di Estadistica (CBS) y Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) a wordo usa pa e proposito aki. Esaki ta inclui datonan riba persona buscando trabao y trahadornan, crecemento economico y inflacion real, salario minimo y di reserva, poblacion y productividad laboral, y e hogarnan cu mester biba cu un salario minimo. Ademas, efectonan econometrico a keda studia y a haci tur sorto di calculacionnan compleho pa midi e relacion entre salario minimo y empleo. Pasobra e resultadonan di e evaluacionnan aki no a mustra efectonan negativo riba crecemento economico, Camara di Comercio ta di acuerdo cu e plan pa aumenta salario minimo cu 11.2 porciento for di dia 1 di januari 2023.



Aumento den reportahe di violencia domestico

(NLtimes) – Veiling Thuis a ricibi 2.5 porciento mas reportahe di violencia doemstico den e prome mita di e aña aki compara cu e mesun periodo di aña pasa segun Statistics NEtherlands (CBS) a reporta riba dialuna.

Aproximadamente 38 porciento tabata un reportahe ripiti, cual ta nifica cu ta trata di personanan cu anteriormente a papia cu Veilig Thuis, sinembargo e organisacion su conexion ya a caba pa ora cu e reportahe a ser entrega un biaha mas.

Veilig Thuis ta un organisacion cu ta stop violencia domestico y abuso di muchanan. Cualkier persona por yama Veilig Thuis su linea si nan ta sospecha di violencia domestico of abuso di mucha. Pa cada reportahe, Veilig Thuis ta determina e condicionnan pa crea un situacion sigur den e cas y ta yama pa follow up unda cu esaki bira necesario.

Den e prome mita di e aña aki, 38 porciento di e reportahenan ta involucra hende cu Veilig Thuis a purba yuda den pasa, sinembargo cu no tabatin contacto activo mas. 34 porciento tabata reportahe di prome biaha.

E otro 27 porciento tabata follow-up, pues un reportahe di un persona cu ken Veilig Huis ta trahando activamente actualmente. Den e casonan aki, tin un bon chens cu tin un incidente nobo di violencia, e oficina a bisa.



Prome Minister Hulandes ta felicita Silva pa victoria den eleccion di Brazil

(NLTimes) – Prome Minister Rutte a duna felicitacion na Lula da Silva pa e victoria cu el a logra den e eleccionnan na Brazil y pa bira e president nobo di e pais. E candidato izkierdista a ricibi 50.9 porciento di e votonan, cual ta solamente un poco mas cu e president anterior Jair Bolsonaro, ken a haya 49.1 porciento segun Reuters.

"Pabien na Lula Da Silva riba e victoria aki. Mi ta desea su persona un exito como e siguiente president di e pais Brazil," Rutte a publica riba e red social Twitter. "Mi ta keda pendiente y emociona pa profundisa y fortalese e relacionnan entre Brazil cu Hulanda, pa asina nos por traha hunto pa logra tur e desafionan cu nos ta enfrentando di manera global."

Despues cu e resultadonan di e eleccion a drenta, Lula inmediatamente a haci peticion y yamado pa cooperacion internacional pa loke ta trata e proteccion di e Amazon, enfatisando cu henter e mundo tin mester di esaki.

Tambe el a declara cu e lo lucha y ta para pa un mundo unda cu negoshi y exportacion/importacion y intercambio ta tuma luga na un manera husto, na luga di acuerdonan cu ta "condena nos pais na ta un exportador perpetuo di materialnan curu," segun ANP a reporta.



Rusia ta yama embahador Hulandes tocante acusacion di a contrata diplomatico Ruso

(NLTimes) – Rusia ta yama embahador Hulandes tocante acusacionnan Ruso cu e servicio di inteligencia Britanico a purba contrata un empleado diplomatico Ruso.

Desde cu esaki a tuma luga na Den Haag, Rusia ta kere cu Hulanda ta responsabel pa preveni esaki, segun agencia di noticia Ruso RIA Novosti.

E Ministerio Ruso di asuntonan den exterior a yama e embahador di Hulanda pa vigorosamente protesta contra di e intento recien di Reino Uni pa contrata e empleado militar aki na e embahada Ruso na Den Haag, segun e declaracion. Moscu a yama autoridadnan pa reveni cu "paisnan cual Hulanda ta yama 'aliado'" tuma "accionnan hostil."



E pais tambe a acusa cu Hulanda ta complice di esaki y mester evita di haci e tipo di actividadnan aki. "No solamente e autoridadnan di ley y agencianan na Hulanda no ta stop e tipo di actonan ilegal aki, sino tambe nan ta participa den esaki."

Durante e combersacion cu e embahador, a enfatisa cu "e tipo di accionnan provocativo aki ta inaceptabel", nan ta viola e acuerdonan internacional y ta "impedi e funcion normal di misionnan Ruso den exterior." E gobierno Ruso a acusa cu e tipo di provocacionnan aki a aumenta den añanan recien.

Bolivia: Forsa Armata subi caya pa motibo di protesta

(Infobae) - Forsanan Arma di Bolivia a wordo convoca pa gobierno di Luis Arce pa participa den e protestanan di Santa Cruz de la Sierra, na unda casi tres miyon persona ta mantene un protesta exigiendo pa censo nacional lo wordo haci na 2023.

E intencion di gobierno ta pa enfrentamentonan violento lo tuma luga pa asina hustifica e accion di ehercito, y na Santa Cruz e dirigentenan civico ta teme cu den cualkier momento e gruponan aliado di gobierno lo dicidi di corta e suministro di awa y coriente, segun loke e manifestantenan ta bisa.



Na mesun tempo, gruponan violento ta avansa for di e zona cocalero di Chapare, e ciudad rebelde cu gobierno kier disparce cu hamber mientras e ta mantene su decision cu censo ta bay tuma luga na 2024, loke por impedi pa comproba na tempo den e eleccionnan na 2025, cu na Bolivia ta existi mas votadonan cu habitantenan.

General Augusto Garcia Lara, comandante di Forsa Arma fin di siman ultimo a convoca un reunion di emergencia di comandantenan di diferente arma pa planifica accionnan contra Santa Cruz, incluyendo un despliegue di ekipo di siguridad.

Algun informacion cu a leak di fuentenan riba rednan social a revela cu e comandante a ordena pa manda unidadnan CK-105 pa kita e baricadanan cu habitantenan di Santa Cruz a coloca.
Pero comandante Garcia a nenga, segun e informacion a indica, pa entrega e orden cu su firma, manera otro comandantenan a pidi'e, y a wordo adverti na tur di nan cu esunnan cu ta nenga di cumpli ordennan lo wordo kita di nan funcion.

Mientras e militarnan ta den situacion aki, e camindanan cu ta conduci na Santa Cruz a bira scenarionan di enfrentamento entre gruponan arma cu gobierno ta manda y habitantenan di cada region cu ta impedi nan paso.

E protestanan di Santa Cruz tin apoyo di henter e pais, manera a wordo comproba cu marchanan y welganan general produci na casi tur capitalnan di e departamento.

Dirigentenan civico di Potosi a propone pa tur e pais bay na welga general indefini tanten cu gobierno no lo trek su decision tocant

Panama ta bay reuni cu Colombia y Costa Rica pa trata temanan di migracion

(EFE) - Diadomingo ultimo, Canciyeria di Panama a anuncia cu a convoca un reunion cu autoridadnan di Migracion di Colombia y Costa Rica pa mañan diamars, pa e cual Merca ta invita, pa asina trata e "situacion delicado" di fluho di migrantenan den transito pa Merca.

E prome reunion tecnico entre e tres director di Migracion Colombia, Costa Rica y Panama, lo sirbi pa "identifica e necesidadnan di establece e hoja di ruta pa atende migracion iregular den e region", segun Canciyeria Panameño a bisa.

"E prome encuentro aki di analisis, lo evoluciona pa otro reunionnan, di cara pa construi solucionnan concreto cu e cual por enfrenta e desafionan cu nos paisnan ta biba cu e fluho migratorio iregular", minister Panameño di Relacionnan Exterior, Janaina Tewaney Mencomo a indica.

E reunion di hefenan di migracion ta e resultado di acuerdonan alcansa den reunion di Ministernan di Relacionnan Exterior di Comunidad di Estadonan Latino Americano y Caribeño (Celac) cu ta wordo realisa e siman aki na Argentina, pa e cual Tewaney Mencomo a asisti hunto cu esunnan di Costa Rica y Colombia, Arnoldo Andre Tinoco y Alvaro Leyva, segun e comunicado a señala.



Den e encuentro ta bay participa e director di Servicio Nacional di Migracion (SNM) di Panama, Samira Gozaine, hunto cu e hefenan di statutnan di siguridad, ken "lo identifica necesidadnan y lo establece un hoja di ruta pa enfrenta e situacion delicado cu tanto ta preocupa", segun informacion oficial.

E cita lo tin como invitadonan representantenan di Merca.

Diabierna di siman pasa, Panama e reporta "un disminucion drastico den e fluho di migrantenan iregular, specialmente Venezolanonan", cu ta yega na e pais via selva di Darien, na frontera cu Colombia, unda cu den aña aki a drenta 208.866 persona, un cifra record.

Presidente Argentino a biaha pa Brazil pa reuni cu Lula

(Reuters) - Ayera dialuna e presidente Argentino Alberto Fernandez a biaha na e ciudad Brasileño di Sao Paulo pa topa cu e presidente eligi Luiz Inacio Lula da Silva, ken a derota e actual mandatario di e pais Jair Bolsonaro cu un margen di diferencia hopi chikito.

Aunke Lula a gana den e di dos buelta electoral celebra diadomingo ultimo, te ayera Bolsonaro no tabata reconoce su derota, loke ta haci pensa cu e presidente por nenga e resultadonan.
Mientras tanto, e peronismo na Argentina a celebra inmediatamente e resultadonan di eleccion debi na nan simpatia politico cu Lula ya cu Fernandez a tene un relacion basta tenso cu e derechista Bolsonaro.

"Pabien Lula! Bo victoria ta habri un tempo nobo pa historia di Latino America. Un tempo di speransa y di futuro ta cuminsa awe. Akinan bo tin un compañero pa traha y soña grandi pa e bon bida di nos pueblonan", Fernandez a publica riba su Twitter diadomingo den oranan di anochi minuutnan despues cu e noticia a bira conoci.

E victoria di Lula di 77 aña, ta implica un relansamento di e relacion bilateral cu un socio comercial clave pa e pais, despues cu e presidente eligi lo asumi e poder dia 1 di januari 2023.
"Argentina y Brazil ta representa un nivel halto di producto bruto sur Americano" Fernandez a bisa diadomingo ultimo, unda a defini Lula como "un dirigente realmente singular y impactante, cu a pasa malo", den referencia na e 19 luna cu e dirigente iskierdista tabata den prison pa condena di soborno, cu a wordo cancela pa Tribunal Supremo Brasileño e aña pasa.



Guyana: ExxonMobil ta anuncia mas descubrimento di petroleo

(ElNacional/Reuters) - ExxonMobil a anuncia siman pasa dos descubrimento mas den e posnan Sailfin-1 y Yarrow-1 den e bloque Stabroek na costa di Guyana, loke ta amplia nan cartera di oportunidad di desaroya produccion.

ExxonMobil a realiza mas di 30 descubrimento den e bloque ey desde 2015 y a acelera e desaroyo y produccion riba lama na un ritmo cu ta supera e promedio di crecemento di e industria. "Nos exito di exploracion sin igual y e ritmo acelera di desaroyo na Guyana ta un testimonio di nos hende, decadanan di experiencia, capacidad, tecnologia y un enfoque firme den optimaliza tur aspecto di e operacionnan," Liam Mallon, presidente di ExxonMobil Upstream Company, a bisa.

E pos Sailfin-1 ta na aproximadamente 312 pia (95 metro) di santo cu hidrocarburo y den awa di 1407 metro. E pos Yarrow-1 ta na 75 pia (23 metro) di santo cu hidrocarburo y den awa di 1085 metro.



E promer dos proyectonan riba lama na costa di Guyana sanciona pa ExxonMobil, Liza Fase 1 y Liza Fase 2, a logra un promedio di casi 360.000 bari pa dia den e tercer trimestre di 2022. Ta spera cu un tercer proyecto, Payara, lo cuminza opera na fin di 2023, y un cuarto proyecto, Yellowtail, na 2025. ExxonMobil actualmente ta tramitando autorizacion ambiental pa un proyecto mas, Uaru. Pa fin di e decada aki, ExxonMobil ta spera cu e capacidad di produccion di petroleo di Guyana ta surpasa un miyon bari pa dia.

E bloque Stabroek di Guyana tin 26.800 kilometro cuadra. E filial di ExxonMobil, Esso Exploration and Production Guyana Limited, ta e operador y tin un participacion di 45% den e bloque. Hess Guyana Exploration Ltd. tin un participacion di 30% y CNOOC Petroleum Guyana Limited tin un participacion di 25%.

Venezuela: Asamblea di SIP ta condena persecucion di periodismo

(LaPatilla/EFE) – Un informe aproba diadomingo pasa den di 78 Asamblea General di Sociedad Interamericano di Prensa (SIP), ta relata e situacion na Venezuela, unda decenas di medio di comunicacion a keda cera o bloquea pa gobierno di Nicolas Maduro, y cu ta mantene un ambiente cu multiple riesgo pa esnan cu kier eherce periodismo na e pais ey.

"Den e periodo aki, por afirma cu periodismo independiente a stop di existi na e pais, desde cu gobierno a incrementa represion riba labor di periodista y a aumenta censura mediante e bloqueo y ciere di medionan digital y radioemisora," asina e organizacion a subraya, den su Asamblea General teni na Madrid den fin di siman.

E informe ta recorda cu na Venezuela "basta tempo pasa, practicamente, prensa skirbi a desaparece," refiriendo na e ciere di corantnan den ultimo decada, di cual ta responsabiliza gobierno, cu tin un monopolio di papel pa prensa.

Tambe SIP a señala cu e stacionnan di radio y e canalnan di television ta na merced di e Comision Nacional di Telecomunicacion (Conatel), e entidad regulador cu tin "poder ilimita" pa eherce



"censura absoluto".

Den ultimo cuatro luna Conatel a cera por lo menos 40 radioemisora (y 96 na 2022; red.), segun informe di Sindicato Nacional di Trahadornan di Prensa (SNTP) y Colegio Nacional di Periodista (CNP). Desde 2021, Conatel a bloquea 45 website noticioso, alegando cu nan tin di cumpli cu cuadro legal di e pais.

E informe di e agrupacion continental ta expone como binti caso concreto cu ta duna cuenta di e persecucion di prensa, entre nan ta destaca e hostigamento a traves di rednan social di parti di funcionarionan publico, impedimento di parti di cuerponan policial pa graba hecho noticioso y e inicio di procedimento di sancion contra medionan priva.

Venezuela: Encuesta Ipsos ta haya Maduro mandatario mas impopular

(LaPatilla/Descifrado) – Un estudio realiza pa e agencia Frances Ipsos entre lidernan di opinion na 12 pais Latinoamericano, entre reportero y columnista di diferente medio di comunicacion, a duna como resultado un grado di aprobacion di solamente 5% pa Nicolas Maduro.



Ademas di esaki, el a haya 92% di desaprobacion y solamente 3% di e encuestadonan a keda indeciso. Esun cu ta sigui Maduro den grado halto di desaprobacion ta e presidente Cubano, Miguel Diaz-Canel, cu 14% di aprobacion y 78% di rechazo. Un score hopi abao tabata tambe pa presidente di Peru, Pedro Castillo, cu apenas 15% di aprobacion.

Den e caso di e regimen di Nicolas Maduro, e crisis politico di 2019 a haci cu pa e tempo ey el a yega na su nivel di aprobacion mas abao, di apenas 3 %. Curiosamente, e ta un di e poco casonan unda e pandemia a sirbi pa recupera popularidad, alcanzando 8 % na september 2020. Desde e momento ey, cu e avance di e vacunacion y reanudacion di e agenda politico y economico paraliza, su cifranan a bolbe cay.

Di otro banda, esnan cu aprobacion halto ta lidera pa Luis Lacalle Pou y Gabriel Boric, di Uruguay y Chile, cu no solamente ta encabeza e lista, sino cu nan ta e unico dos paisnan considera democracia pleno pa e encuestadonan. Presidente di Uruguay Luis Lacalle Pou, tabatin e mihor cifranan, cu 74% di aprobacion, 14% di rechazo y 12% sin responde. Presidente Chileno, Gabriel Boric, ta sigui cu un porcentahe di aprobacion di 49% den su promer aña, contra 44% di desaprobacion y 7% sin indica opinion.

E estudio di Ipsos ta titula America Latina: aprobacion de sus presidentes, principales problemas y stuacion politica y economica. A consulta 297 lider di opinion di 12 pais Latinoamericano, entre periodista y columnista di diferente medio.

Mall-O-Ween tabata un exito na Paseo Herencia





Paseo Herencia ta clausura un weekend exitoso cu actividadnan di Halloween. Bishitantenan a gosa di shownan riba escenario, evento di Trick or Treat, descuento na Paseo su tiendanan, bebidanan cu temanan di Halloween na e restaurantnan participante y hopi mas.

Diabierna Caribbean Cinemas a crea un experiencia unico di 'The Haunted Cinema Elevator'. E lift di cinema a wordo transforma na un escena di horor creando adrenalina te na entrada di e cinema. Bishitantenan a disfruta di e experiencia aki y a combine cu un película di horor na the Caribbean Cinemas. Por a pasa disfruta di e peliculanan di miedo di Halloween Ends, Smile y Prey for the Devil.

E dia siguiente tabata tin e competencia di Halloween Trunk or Treat unda cu participantenan a decora nan bahul di auto na temanan di Halloween. E grupo ganador su tema tabata 'Strena cu Lamper' y a gana gift vouchers di Paseo Herencia, TGI Fridays, Psycho Bunny y the Athlete's Foot na un balor total di 500 florin. E nomber di a huradonan tabata Addonsito Croes, Xiomara Arends y Jessica Anthonij cu a evalua abase di creatividad, ehecucion di e tema y interacion. Despues di e competencia a continua cu un dog show di Sergeant Peppers riba escenario cu cachonan disfrasa na Halloween. Finalmente a clausura e anochi cu un show di baile di Cas Princesa.

Diadumingo tabata tin e famoso evento di Trick or Treat cu show di Halloween riba escenario. Tabata tin mas cu 500 mucha disfrasa cu a ricibi nan tas di Halloween gratis pa bai trick or treat na Paseo su tiendanan, restaurantnan y cinema. Riba escenario tabata tin e grupo Gihae Tang So Doo cu un show espectacular cu vestuario yena cu luznan neon. Gucci Dancers tambe a presenta diferente show di baile, cantamento y weganan cu premionan atractivo. Por subi riba Paseo Herencia su Facebook pa mira mas di e evento di Mall-O-Ween 2022.

Paseo Herencia ta continua di brinda un experiencia inolvidabel pa henter famia. Den luna di november lo tin specialnan pa Thanksgiving, Black Friday y apertura di e temporada di Pasco. Sigi Paseo Herencia su pagina di Facebook of inscribi den Paseo su Loyalty Program na parking cashier pa keda informa di e specialnan pa temporada venidero.





Pabien na graduadonan di curso BeYourOwnBoss

Qredits Aruba ta conoce otro clausura di su programa BeYourOwnBoss. Minister di Asuntonan Economico, mr. Geoffrey Wever tabata t'ey presente pa asina tambe extende un palabra di felicitacion na e grupo nobo di graduadonan di e programa BeYourOwnBoss.



E mandatario a indica cu Gobierno di Aruba ta kere firmemente den stimula entrepreneurship, y p'esei ta contento cu Ministerio di Asuntonan Economico por a colabora cu Qredits Aruba pa asina haci e curso di BeYourOwnBoss ta mas accesibel pa comunidad, mirando esaki ta cuadra cu e vision pa stimula entrepreneurship.

"Cursonan manera BeYourOwnBoss ta siña participantenan e skills valioso di por maneha un negoshi, no solamente e administracion y mercadeo, pero tambe e obligacionnan cu pais Aruba ta exihi cumplimento cu'ne. Esaki ta importante pa por stimula mas empresario, pa nan por tin miho oportunidad pa ta exitoso", minister Wever a menciona durante su discertacion.

Cursonan asina por yuda stimula desaroyo economico. Door di sigui educa nos comunidad, ta creando oportunidad pa mas ciudadano mehora nan talentonan empresarial y realisa nan soño of eherce nan talentonan.

"Mi ta desea tur e graduadonan exito y perseverancia pa nan por logra nan meta di ta nan propio hefe" – minister Geoffrey Wever.

Advertorial

Service Anniversaries celebra na Hilton

Diahuebs anochi, 21 di October 2022, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a celebra y honra 37 di nan miembro di team y nan careranan na termino largo.

E anochi a cuminsa cu un discurso duna pa General Manager Vasco V. Baselli, na Papiamento, gradiciendo e miembronan di team pa nan servicio fiel durante añanan. E resort a celebra 25, 30 y 35 aña di servicio di nan 37 miembronan, representando un total di 1,055 aña di experiencia y servicio. E cifra grandi aki ta refleha e historia di e resort, y na momento oportuno na unda cu localnan educa tabata buscando pa transiciona for di industria di petrolio na turismo.

E Grande Dame di Palm Beach tabata conoci manera e Aruba Caribbean Hotel ora cu el a habri inicialmente na 1959. Den añanan 80, el a wordo despues conoci manera The Golden Tulip. Den aña 2000, e resort a finalisa renobacionnan anto a bira Radisson Resort, y na 2015 el a bay over na bira e estimado propiedad di Hilton.

Durante añanan y transicion di marcanan di hotel, miembronan fiel di team a permanece. Glenn Farro, Director of Human Resources a bisa "nos ta yama nos mes Charter Members. Mi ta orguyoso di por a wordo yama aden ora cu e resort a habri su portanan atrobe manera The Golden Tulip, señalando na loke ta e comienso di Aruba su industria di turismo."

"Abo ta un inspiracion pa nos tur," General Manager Vasco v. Baselli ta bisa. "Bo etica di trabao y fieldad ta admirabel na un y tur, anto e alegria den con bo ta sirbi nos bishitantenan ta excepcional." Den e palabranan di Elinor Roosevelt, "hospitalidad berdadero ta consisti den duna e miho di bo mes na bo guests."

The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta disfruta di un historia y tradicion rico, autentico y caluroso hospitalidad Arubano.



Homber burachi a dal abao y haya sla na cabes den Dream House Bar

Diadomingo pasa di 12'or di marduga den Dream House Bar na Brazil a surgi un situacion cu a pone tur hende den panico momento cu un homber a dal abou y cay riba su cabes y tabata sangra profusamente.

Ambulance y polis a keda dirigi cu urgencia pa e sitio, polisnan cu a presenta prome a topa cu e homber na sanger y tabata den un situacion no mucho bon. Parammediconan a presenta di biaha y brinda asistencia, e homber tabata saca debi na slanan na caves y consumo di alcohol.

Paramedico a transporta e homber pa hospital pa atencion medico avansa.





Pelea formal entre muhe a caba cu trahado a hinca cliente den Fermins bar





Diadomingo den careda di 1'or di marduga na fermins bar situa na Boegoeroei a surgi un problema entre algun hende muhe y aki e trahado a bay paden pasa man pa un cuchiu y bay hinca un cliente.

E cliente a haya e corta den su lomba, pero no tabata desea di ambulance.

Polis tabata presente pa tuma dato y a detene dos hende muhe y a keda transporta pa warda di Polis.

Polisnan a sigui chauffeur coriendo iresponsabel y a dal den auto policial





For di Watty Vos Blv un Nissan Sentra cora tabata coriendo cu luz paga y di manera sumamente iresponsabel. Polis a bira back pa bay su tras cu luz y sirena pero e chauffeur tabata nenga pa para.

A pidi mas patruya y asina a drenta Madiki Kavel y a bin termina te na Ponton. Den Bushistraat e homber a dal den un auto di polis y para na un compleho di apartamento. E homber a resisti cu polis y a bay over na manda e homber vloer pa detene.
E homber tabata den uniform di trabao ainda, y a transporta e sospechoso pa warda di Polis. E auto a keda tuma den beslag y polis di trafico tambe a presenta na e sitio pa tuma dato.

Auto a bolter drenta mondi na Ser'i Teishi; dos persona a keda herida

Diadomingo marduga riba Ser'i Teishi un auto Chevrolet a perde control bolter y drenta mondi. Debi na e impacto un mucha muhe a keda saca y un homber a keda den mondi, riba caminda a keda bloki motor completo.

Polisnan ta yega di biaha y a cera caminda di biaha. Dos unidad di ambulance a presenta pa atende cu e heridonan y a keda transporta pa hospital. Polis di trafico tambe a yega na e sitio pa haci nan investigacion completo cu departamento tecnico.

A constata cu velocidad halto y posibel pustamento ta causa di e accidente aki.





Homber a maltrata señora den cas cu mucha chikito envolvi na Hubadastraat

Diadomingo marduga den un apartamento na Hubadastraat a surgi un problema entre pareha unda e homber a maltrata e dama y consecuencia tabatin gritonan den cas.

Bisiñanan cu a scucha a informa polis di biaha y aki patruyanan a presenta di biaha na e sitio pa intermedia.

Tabatin mucha chikito tambe cu tabata den e problema aki. E homber a haya skwal di Polis, y asina e dama a piki su pannjanan y bay keda otro caminda y e homber tambe.



Jeep a drenta saliña na Santo Largo

Diadomingo mainta trempan polis a keda dirigi pa Santo Largo na Savaneta unda un homber coriendo un Suzuki Jimmy a perde control den e birada ya drenta e saliña.

E homber a sali ileso for di e auto y polis a tuma dato y e homber a keda encarga pa yama roadservice pa takelwagen yude saca e auto.





Aruba ta conoce su prome Tech Lab na un scol basico cual lo contribui na conocemento tecnologico di e muchanan

Diahuebs a tuma luga inauguracion di e prome Tech Lab na un scol basico, esta na Colegio Sagrado Curason. Prome Minister Evelyn Wever - Croes na e ocasion a tene un discurso den cual a reconoce esnan cu a realisa e proyecto aki y accentua e importancia di desaroyonan innovativo cerca nos muchanan.

A traves di e bunita proyecto aki e muchanan lo siña tecnologianan y tendencianan nobo den educacion y nan lo tin e oportunidad pa ta creativo y explora nan imaginacion.

Diferente organisacion a colabora y contribui na e realisacion di e Tech Lab na Colegio Sagrado Curason. Prome Minister Wever - Croes durante di su discurso a expresa cu educacion di nos muchanan ta e fundeshi di nos futuro. Y pesey e ta un honor di por ta presente pa e lansamento di e proyecto innovativo aki.

Durante Immerse 2021, Jufrouw Nadia y Ruzischka (cu tabata bezig pa un tempo caba) a presenta nan soño pa crea un Tech Lab innovativo na Colegio Sagrado Curason. Un espacio creativo ekipa cu tecnologianan nobo den educacion pa stimula alumnonan pa siña mas di ciencia y tecnologia. Mirando e determinacion di e juffrouwnan aki, e compromiso di mayornan, di tur maestro, y tambe mirando tur e pasonan tuma caba pa haci esaki un realidad, a haya sa detayadamente kico e plan ta encera y con por yuda haci esaki un realidad.

Asina aki, a compromete na e proyecto, y atraves di Futura cu su proyectonan piloto enfocando riba innovacion den educacion, como Minister di Innovacion, nos a haci e proyecto aki un prioridad pa e aña 2022. Hunto cu ayudo di Futura, juffrouw Ruzischka y Nadia kendenan a lidera e diseño di e proyecto aki, a cuminsa acerca partners pa por haci nan vision un realidad. Loke tabata un soño e tempo ey na 2021, a bira un realidad awe exactamente un aña despues, Prome Minister Wever - Croes a expresa.







"E Tech Lab aki ta un ehempel cu por ehempel untiki verf, y hopi creatividad y determinacion, ningun soño ta mucho grandi pa por wordo realisa. Ofreciendo almunonan y docentenan un espacio cu lo trece nos educacion na e siguente nivel. Tambe como parti di 'train the trainers', maestronan atraves di e Tech Lab ye espacio aki, por explora tambe y comparti conocemento cu otro."

Prome Minister Wever - Croes a sigui bisa, desde momento cu a drenta gobernacio a ripara cu tin un espacio grandi den e area di innovacion den gobierno, den nos sociedad y especialmente den nos scolnan. Den nos comunidad tin biaha nos mes ta resisti tecnologia, of cambionan. Tecnologia ta avansando na un nivel hopi rapido y e ta hunga un rol hopi primordial den e futuro desaroyo di nos pais. Nos muchanan lo bay traha trabounan cu ta rekeri habilidad nobo trahando cu tecnologianan avansa y cu porta no ta ni existi ainda. Aunke e ta un Futuro cu por ta mustra leu ainda, e ta mas cerka cu nos ta kere, pues mester cuminsa prepara nos generacion nobo pa trabou di futuro.

Prome Minister Wever - Croes a termina reconociendo un bes mas e trabou di cada uno cu a haci e proyecto aki posibel, esta henter e team super dinamico di Colegio Sagrado Curason y e team di Futura.

Politiconan Britanico ta exigi investigacion riba acusacion di hacking riba celular di Liz Truss

(AP) — Gobierno Britanico a insisti diadomingo cu tin seguridad cibernetico robusto pa oficialnan di gobierno despues cu un corant a reporta cu a hack celular di ex-prome minister Liz Truss tempo cu e tabata minister di Relacionnan Exterior.

The Mail on Sunday a bisa cu a descubri e hacking na momento cu Truss tabata campañando pa bira lider di Partido Conservador y prome minister den berano. A bisa cu prome minister e tempo ey, Boris Johnson y lider di servicio civil a tene e hacking secreto.

E corant, citando fuentenan anonimo, a bisa cu spionnan Ruso ta sospecha di e hacking. A bisa cu e hackernan a haya acceso na informacion sensitivo, incluyendo discusionnan cu oficialnan stranhero tocante e guera na Ucrania como tambe combersacionnan priva entre Truss y un aliado politico, ex-hefe di Tesoro, Kwasi Kwarteng.

Vocero di gobierno Britanico a nenga di duna comentario riba areglonan di seguridad, pero a bisa cu tin "sistemanan robusto pa protege contra menasa cibernetico". Partidonan di oposicion a exigi un investigacion independiente riba e hack, y riba con e informacion a yega na e corant.



Max Verstappen ta kibra record den Formula 1 cu di 14 victoria den un temporada

(AP) — Rapidamente a bira aparente cu esaki ta e temporada den cual Max Verstappen ta kibra e record pa mas victoria den un solo temporada di Formula Uno. Nunca tabatin duda si e Hulandes lo gana 14 careda, tabata djis cuestion di na ki momento.

Y awo? Cu cuanto mas Verstappen ta bay surpasa e marca cu e tabata comparti cu Michael Schumacher y Sebastian Vettel?

Verstappen a kibra e record di F1 pa mas victoria den un temporada diadomingo ultimo na e Grand Prix di Ciudad de Mexico cu su di 14 victoria den e temporada. El a kibra e record poni pa Schumacher na 2004 y empata pa Vettel na 2013.
Verstappen a comparti e record cu e Alemannan apenas un siman despues di su victoria un siman atras na Texas. Hunto cu victorianan na Miami, Montreal y awo Mexico, Verstappen a bay cu henter e porcion Nort Americano di e schedule di F1 e aña aki.
Un dia mas pa Verstappen.





“Mi nunca echt tabata interesa den estadistica”, Verstappen a bisa. “Mi semper ta djis biba den e momento. Mi ta purba di haci mi best cada weekend. Mi ta purba di gana careda y esey ta lo mas importante. Mi no ta interesa den keda al tanto di cada estadistica. Ta un tremendo temporada y nos ta contento di ta ganando.”

Verstappen a retene su titulo di campeonato F1 cu cuatro careda faltando den e temporada, a gana e campeonato di constructor pa Red Bull cu tres careda faltando den e temporada, y tin dos careda pa bay pa completamente destrui e record di victoria-den-un-solo-temporada.

Red Bull a gana nuebe careda consecutivo, empatando e record cu e team a pone na 2013. E team a gana 16 di 21 careda e temporada aki cu Verstappen y Sergio Perez – ganador na Monaco y Singapore.

Aruba North Little League (ANLL) ta organisa pa prome biaha na Aruba un USA Baseball Coaching Clinic 2022

31 oktober 2022, Aruba North Little League (ANLL) a anuncia e programa pa e prome USA Baseball Coaching Clinic tumando lugar dianan 2-3-4 di december proximo. Lo tin cuater (4) coach di e USA Baseball coaching staff presente pa duna e training y comparti nan experiencia, y conocimento riba e deporte di baseball.

E programa lo cuminsa inoficialmente ariba diabierna, 2 di december cu un “Meet and Greet” di 6-8pm. Ariba diasabra, 3 di december, lo tin e Coaching Session 1 (theoretico) di 12 - 5pm na Universidad di Aruba (Classroom A) y ariba diadomingo, 4 di december, lo tin e Coaching Session 2 (practico) di 9am - 3pm na stadion Nadi Croes/ Crismo Angela (NCCA). Tin un maximo cantidad di 80 coach cu por inscribi pa e session, di cual nos ta na 40% di capacidad caba.

E suma pa participacion yuda cubri gasto y ta inclui, dos coaching session (Diasabra & Diadomingo), cos di bebe (awa y gatorade), cookies (diasabra), y un light lunch (diadomingo) pa tur participante. Manager, coachnan y dirigentenan ta keda cordialmente invita pa registra online na bit.ly/arubacoaching-clinic

Segun presidente di ANLL, Sr. Elston Figaroa: “E motibo principal di organisa e evento aki ta pa nos coachnan sigui prepara nan mes y a cambio prepara nos muchanan mihor. Por cierto nan mes a pidi pa liga organisa tipo di clinica asina, nos a habri inscripcion pa tur organisacion na Aruba. Nos ta un isla chikito cu tin hopi amor pa e deporte di baseball, si nos por combina e pasion y dedicacion pa e deporte cu e boluntad pa desaroya nos mes como coach, e hungadornan y e isla lo sigui prospera.”

E participantenan por prepara pa tres (3) dia di interacion cu coachnan Andrew Bartman, RJ Farrell, Bryan Madsen y Andre Butler, cada un cu nan nivel di preparacion den e deporte di baseball. Conoce un tiki di e coachnan:

Andrew Bartman
A uni su mes na e staff di USA Baseball den maart 2019, como director di “Coaching Development”, Bartman ta encarga cu desaroya e recursonan pa coaches y ta traha cu e team di desaroyo pa evalua y crese e educacion cu e organisacion ta ofrese. Tambe e ta maneha e programa di Coaches Clinics, pa engrandece e programa gratuito “Community Clinics” pa inclui eventonan virtual y den persona cual miles di coaches ta atende.

Bartman a lansa e programa regional di clinics den december 2019, unda USA Baseball ta partner cu clubnan di MLB pa dos dia di eventonan pa coaches incluyendo diferente presentador di alto nivel na parknan di MLB. Prome cu Bartman a cuminsa na USA Baseball, e tawata e liaison di Youth Division na American Baseball Coaches Association (ABCA) pa dos aña. Mientras cu e tawata eynan, ela coordina clinica nan pa comunidad y a maneha e clinica di Youth na e conferencia nacional.

RJ Farrell
Den 2023 lo ta Coach Farrell su 16 aña como coach, y su di 4 aña na Orange Lutheran High School. Su carera di coach a consisti di scolnan avansa secundario (High School), universitario (college) y ariba nivel internacional. Actualmente, e ta fungi como e Associate Head Baseball Coach na Olu High School. Esaki lo ta Coach Farrell su di dos temporada cu e Lancers, despues di tawata e assistant coach pa e team campeon di Trinity League den 2012.
Den 2022, Coach Farrell tawata atrobe e head coach pa e 12U National Team, hibando e team na bira campeon na Taiwan. Coach Farrell tambe ta un Associate Scout pa Texas Rangers, y anteriormente tambe tawatin e mesun rol cu Kansas City Royals ora e tawata biba na Northern California. Den 2018, ela funda Empire Baseball Camps, cu a bira Coastal Empire Baseball den 2020.

Bryan Madsen
E aña aki Coach Madsen lo cumpli su di 9 aña ta coach. Lo ta su di dos aña como Head Coach y Director di Baseball operations na St Josephs High School na Santa Maria California, despues di a fungi 7 aña como an assistant na Arroyo Grande High School. Coach Madsen a cuminsa su carera como coach siñando di Nick James y e Cannons Baseball Organization, como un evaluador y instructor di defense/baseruning na Florida, prome cu ela regresa como coach na su Alma Mater, Arroyo Grande High School bou di Brad Lachemann.

Madsen a gradua di Arroyo Grande High School den 1992, unda ela hunga e posicion di shortstop. Ela scohe pa atende Cuesta College y hunga pa Cal Poly San Luis Obispo Coach Larry Lee, unda ela keda pa tres aña, ganando dos titulo di Liga y a avanza pa e cuater mihor nan den e California State playoffs. Bryan a hunga den diferente team independiente te cu 1996. Na 1998, Bryan a uni su mes na e United States Marine Corps, cual tawata e mihor decision pe y a forma e persona cu e ta awe. Den 2014 su amor pa baseball a topa cune atrobe y ela cuminsa coach, aplicando su expertisio y siñando na caminda.

André Butler
Andre Butler tin 11 aña di experiencia como coach riba nivel universitario (college) y ta e doño y operador di Graveyard Mentality. Graveyard Mentality ta un programa di training specificamente crea pa outfielders, mirando e falta di atencion cu ta duna na e posicionan aki na e nivel di scol avansa y universitario. Andre tin experiencia cu siña e atleta strategianan ofensivo na un manera individualisa.

Coach Butler a fungi como hitting coach na e siguiente universidadnan: Penn State, DeSales University, University of Pennsylvania y Swarthmore College. Den e ultimo dos añanan Andre a eherce e rol di identifica y desaroya hungadornan pa e USA Baseball National programs.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

BBO redobla ta empeora inflacion importa manera un vergrootglas

Den bishita y reunionnan di bario e lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu e ta haya confirmacion di e pobresa y di e dolor den pueblo. "Costo di bida ta subiendo den un forma alarmante. Ta obvio cu e medidanan cu Gabinete Wever Croes a implementa durante e ultimo anjanan a impacta e cifra di inflacion severamente.

Na 2017 ainda inflacion tabata menos cu 0%, esta –0.6%. Na 2018 y 2019 esaki a subi drasticamente cu medidadanan di Gabinete Wever Croes. Y awor den 2022 e a yega un record na Aruba. CBS ultimamente ta raporta cu bestaansminimum practicamente pa luna ta subi cu 200 a 300 florin. Entre December 2017 y September 2022 por mira un aumento dramatico manera indica riba e tabelnan aki di CBS.

Redoblacion BBO - Vergrootglas

Redoblacion di BBO na 2018/2019 y e hecho cu e BBO a worde poni tambe riba diferente otro cosnan cu tabata exonera, manera transacionnan bancario y seguro a crea un efecto inflatorio cu awe nos ta sinti mas cu nunca. Riba gasolin y diesel e impacto tabata dobel, 12%. Tambe e eliminacion di e descuento di 10 cent pa liter di gasolin y diesel tabata tin un efecto negativo grandi". Tur esaki según e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta haci Gabinete Wever Croes responsabel pa e pobresa alarmante cu tin na Aruba.

Eman ta splica cu na e momentonan aki tin un inflacion halto internacionalmente cu nos ta importa na Aruba. Locual ta haci e inflacion aki bira un monster ta e redoblacion di BBO na 2018//2019. Awe nos ta sinti e efectonan mas cu nunca. Pasobra, e ta splica, cu e inflacion importa ta pasa awor den hopi caso den tres schakel di e BBO cu tabata 3% y cu Gabinete Wever Croes a haci 6%. E impacto final ta riba 18%. Ta mir'e den e aumento dramatico di comestibles na Aruba.

Perdida penoso di poder di compra

E efecto di e perdida di poder di compra ta hopi penoso pa nos hogarnan, Eman ta accentua y ta mustra cu esaki tambe ta afecta e economía en general. Aki tambe e líder di AVP ta cita un parti di un rapport di Banco Central. Eman ta splica cu hopi bez e a mustra riba e hecho cu kibrando e poder di compra cu medidanan e gobierno ta kibra tambe e economía di Aruba.

E ta bisa cu hopi vez institutonan cu ta conseha gobierno riba tema di reducción di déficit no ta mira e corelacion entre poder di compra, economía y entrada di gobierno. Eman ta haye importante pa mira awor den e estudio di Banco Central un afirmación di e importancia di poder di compra y consumo local riba economía. Eman ta cita: "Household consumption is readily recognized as one of the key drivers for economic development. More than half of Aruba's gross domestic production (GDP) depends on the financial position and wellbeing of the households".

Aumento di BBO atrobe

Aumento di BBO cu atrobe lo haci e tres schakel un total di 21%. E inflacion importa lo pasa bao di un vergrootglas cu lo aumenta esaki cu minimalmente 21%. Matando e poder di compra manera nos ta mira den e serie di medidanan pa bin ainda lo sigui empobrece Aruba y lo keda debilita un motor principal di nos economía cu ta e consumo di nos hogarnan cu ta depende di nan situación financiero. E hecho cu no tin perspectiva pa mehoracion caba ta crea preocupación y stress mental den nos horagnan, e líder di AVP mr. Mike Eman ta bisa. Esaki tampoco ta yuda recuperación di e factor consumo den nos economía e ta agrega mustrando riba e cifra halto den e estudio di Banco Central cu ta bisa cu nan ta preocupa cu nan finanzas pa e siguiente seis lunanan aki.



cbs central bureau of statistics
DECEMBER 2017

CPI (BASE DEC 2006 = 100)		
Index	↑	117.62
Monthly	↑	0.8
Year-to-date	↓	-0.3
End of period	↓	-0.3
Period average	↓	-0.5
Goods	↑	0.3
Services	↑	1.5
CPIC		
CPIC	↑	0.3
Energy	↓	-4.2
Food	↑	0.7
SUBSISTENCE LEVEL in AFL.		
1 adult	↑	2,066
2 adults + 2 children	↑	4,338

CPIC: CPI excluding the effect of energy and food.

Energy: Electricity, water, gasoline and diesel.

SUBSISTENCE LEVEL: The minimum level of income which is perceived necessary to achieve an adequate standard of living.

cbs central bureau of statistics
SEPTEMBER 2022

CPI (BASE JUN 2019 = 100)		
Index	↑	106.20
Monthly	↓	-0.2
Year-to-date	↑	5.6
End of period	↑	7.0
Period average	↑	4.7
Goods	↓	-0.2
Services	↓	-0.3
CPIC (based on period average inflation)		
CPIC	↑	2.7
Energy	↑	11.9
Food	↑	8.0
SUBSISTENCE LEVEL in AFL.		
1 adult	↑	2,528
2 adults + 2 children	↑	5,309

CPIC: CPI excluding the effect of energy and food.

Energy: Electricity, water, gasoline and diesel.

SUBSISTENCE LEVEL: The minimum level of income which is perceived necessary to achieve an adequate standard of living.

Lider di Partido MEP, Evelyn Wever-Croes:

Numbernan ganado di e rifa di MEP 'un Aruba stabiel cu MEP'

Danki na tur esnan cu a contribui den e recaudacion di fondo pa Partido

Na Cede di Partido MEP, diadomingo 31 di october, durante e evento di famia na unda cu señora Evelyn Wever-Croes un biaha mas a wordo aclama como Lider di MEP, a tuma luga e sorteo di e rifa pa recauda fondo pa Partido MEP.

Partido MEP ta gradici tur esnan cu a contribui den e recaudacion aki pa yuda Partido cubri gasto pa e siguiente eleccion. E rifa a wordo hopi bon bendi y tawata sold out. Partido MEP ta hopi satisfecho y gradecido. Total 13 mil florin ta wordo reparti den 5 feliz ganado.

E numbernan ganado ta:
1. Prome premio: 04772: 10 mil florin cash
2. Di dos premio: 04976: 1500 florin cash
3. Di tres premio: 21602: 750 florin cash
4. Di cuatro premio: 11939: 500 florin cash
5. Di cinco premio: 13128: 250 florin cash

Lider di Partido MEP, señora Evelyn Wever-Croes den nomber di Partido MEP, ta gradici tur esnan cu un biaha mas ta sostene nos Partido prestigioso. Partido MEP desde su fundacion, a traha incansablemente pa logra alcansa e maximo felicidad pa cada ciudadano riba e pida baranca aki.

Nos pais a pasa den diferente reto grandi, Covid a cuasa hopi daño economico y financiero na nos pais, e efectonan di e guera di Ukraina a haci ainda hopi mas dificil pa no solamente Aruba, sino paisnan rond mundo. Pero e compromiso di MEP den gobierno ta keda pa cada ciudadano di nos pais recupera y haci di nos Aruba un pais mas fuerte y resiliente.



Pabien na cada Ganado. Por tuma contacto cu partido pa ricibi bo premio.

BISTA POLITICO

Partido AVP

Accion legal contra cuentanan exorbitante

"Hopi di e aumentonan exorbitante di coriente por a wordo evita si Gabinete Wever-Croes a hedge y a sigui cu e programa di expansion di energia renobabel. Esaki ta muestra di negligencia di parti di Gabinete Wever-Croes y Utilities Aruba N.V.

E negligencia aki por ta e base pa entama un caso legal contra di e aumento barbaro di coriente cu pueblo ta worde asota cune. Pa delibera riba esaki partido AVP ta organisa un renion caminda expertonan di ley di partido y externo lo informa esnan presente di e opcionnan cu tin pa bringa e aumento exorbitante aki di coriente, e lider di AVP, mr. Mike Eman a informa.

Opcionnan contra cuentanan exorbitante
Dialuna anochi pa 7'or na Cas di Partido ta invita tur esnan cu ta interesa pa yega cu nan cuenta di ultimo luna y esun anterior pa delibera cu e panel di expertonan kico ta e pasonan cu por worde tuma. E opcionnan cu ta bai worde delibera riba dje ta: 1. Si tin un forma pa laga corte concidera e aumento exorbitante aki como un accion impugna cu e cautela (zorgvuldigheid) cu un compania di estado tin cu tene na cuenta na momento di tuma decision ariba un nececidad asina basico manera coriente; 2. Tambe tin e opcion pa colectivamente exigi un areglo di pago pa tur ciudadano cu no por paga e cuentanan exorbitante. Ambos opcion ta bai worde delibera cu presentenan y expertonan legal den panel.

Precedencia internacional
Na Inglatera tin un instituto (OFGEM) cu ta supervisa y regula e tema di energia pa cuida interes di e comunidad. Den cierto sentido e ta algo comparabel cu Utilities Aruba N.V. E a worde institui dor di Parlamento pa supervisa e companianan di electricidad na Inglatera. Un di nan tarea principal ta pa vigila e tema di energia pa esaki keda pagabel pa esnan di menos recurso y tambe pa e ta mas limpi y berde posibel: "to protect energy consumers, especially vulnerable people, by ensuring they are treated fairly and benefit from a cleaner, greener environment".
Algun instancia di proteccion di consumidornan na Inglatera na e momentonan aki ta contempla di hiba OGFEM corte pa negligencia di nan tarea.

Nan ta bisa entre otro: "The announcement today will devastate families. Just who and what is Ofgem for? Do not be fooled. This is a choice. And the choice they've made is to let low-income consumers and small businesses bear the brunt of this crisis. We believe Ofgem can, and should, do more. We intend to put the question before the High Court, and will ask for a fast-tracked timeline to reflect the urgency of this crisis."

E base di e accion legal ta cu OGFEM mester a haci mas pa proteha esnan di menos recurso. Manera na Aruba, Gabinete Wever Croes/Utlities mester a duna WEB e permiso pa hedge manera nan a solicita.

E accion legal na inglatera ta focus riba dos argumento:
Ofgem has the power to do more to protect vulnerable people and, before raising the cap, we believe Ofgem is legally required to:
provide evidence it has carried out a proper impact assessment
consider appropriate mitigation measures for the most vulnerable, including a lower social tariff.

E situacion na Aruba ta similar y hasta peor. E rol cu Gabinete Wever-Croes/Utilities a hunga den para hedging y para 5 anja pasa e desaroyo pa Aruba a sigui incorpora energia berde cu ta independiente di e prijs di petrolio.

E accionan internacional aki, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta splica ta mustra similiaridad cu e situacion na Aruba, cual comparacion y similaridad ta haci e evaluacion di un accion pa proteha consumidornan na Aruba tambe mustra di ta algo no unicamente necesario, pero posiblemente tambe viable.

Secretario General di MEP Endy Croes:

Fundacion Curason Berde di Benny Sevinger a ricibi un donacion di 100 mil florin



Benny hopi nervioso dilanti hues

Secretario General di MEP ta siguiendo e desaroyo di e caso Avestruz di Benny Sevinger ex minister y actual Parlamentario di AVP representado pueblo den Parlamento.

Caso Avestruz despues di mas di 3 aña di investigacion riguroso cual a produsi un total di 22.000 (22 mil) pagina a aterisa dilanti mesa berde desde e prome siman di september 2022.

5 acusacionnan hopi pisa contra sospechoso Benny Sevinger:
Ministerio Publico ta ascusando Benny di 1. "Valsheid in geschrifte" (Falsificacion), 2. "Oplichting" (Estafa), 3. "Misbruik van Functie" (Maluso di Poder), 4. "Het aannemen van steekpenningen" (aldan niet handelen instrijd met zijn plicht) acepta soborno, 5. "Opzettelijk gewoonte witwassen" (Deliberadamente y a proposito laba placa).

Pues e acusacionnan di corupcion contra e magnate y ex minister actual Parlamentario di AVP esta Benny Sevinger ta hopi pero hopi pisa. Mike Eman a brasa tanto e corupcion di Paul Croes y e corupcion di mas grandi den historia di Aruba di Benny Sevinger cu dos man. Ra ra ra? Dicon Mike a brasa esaki asina duro? Mike tambe lo a haya? "Time will tell"!

Benny Sevinger hungando pa loco y tin alzheimer:
September ultimo hues a confronta Benny Sevinger cu varios parti di investigacionnan cu Ministerio Publico a haci. Benny Sevinger desde e prome dia ta hungando pa loco y cu e lo tin Alzheimer. Cada bes a bisa hues cu e no sa di nada y e no ta corda. Pues hues desde e prome seccion den corte tin Benny Sevinger di AVP door en door y den e sentencia januari/februari 2023 esaki lo refleha.

A paga fiesta di su yiu a cambio di fabor politico:
Hues a puntra Benny referente e 50 mil florin di donacion di Holiday Inn na Fundacion Curason Berde cu ta un Fundacion netamente di Benny Sevinger. E placa aki a wordo deposita den luna di september 2017 net prome cu dia di eleccion. Benny a contesta hues cu asina hopi hende ta deposita y e no por corda tur.

Hues a señala cu na october 2017 prome cu Benny Sevinger a baha como minister Benny a core firma terenonan pa Lowenstein di Holiday Inn. A cambio Benny a haya regaldo di un fiesta cu tur cos paga pa su yiu muher. Benny a bolbe contesta cu e ta haya asina hopi donacion y e no sa cuanto cada comerciante ta deposita riba su Fundacion Curason Berde.

Hues a confronta Benny cu un cuenta di 2.4miyon florin riba djie:
Hues a confronta Benny cu un otro cuenta di Orca Bank na Curaçao cu un balans di 2.4 miyon florin sonante y contante. Dicho cuenta ta na nomber di Sussebeek. Sussebeek ta e miho amigo di Benny Sevinger desde nan infancia y alabes Sussebeek ta riba payroll den bureau pero nunca ta na trabou. Ministerio Publico a sigui e hecho con e placa aki tabata ser movi y ta yega serca Benny entre otro pa drecha su cas.

Benny atrobe no sa di nada!
Benny kiermeen Sussebeek ta "just" cumpra material di cas pe. Hues a puntra Benny si tur documento cu drenta su kantoor e ta "just" stempel y firma. Benny kiermeen cu SI. Hues na final a yama Benny Stempel machine y Benny a acepta. E caso di Avestruz aki ta sacando masha hopi barbaridad.

Esaki ta e AVP di Mike Eman. Esaki ta e AVP cu Gerlien Croes y Ryçond ta brasa y ta defende. Pueblo sigur lo sa di reken af cu AVP den proximo eleccion. Hamas por duna un partido asina coruptivo un voto di confiansa mas. Aruba merece miho!

BONDIA ARUBA

Catisashi pa Prome Santa Comunion pa mucha na Parokia Santa Filomena Paradera

Pastor Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena, Paradera ta participa cu preparacion pa Prome Santa Comunion pa Mei 2023 ta bay cuminsa den Parokia.

Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia di Paradera y cu ta den klas 3 di scol basico di un scol no catolico por inscribi.

Fecha di Prome Santa Comunion ta diasabra 20 di mei 2023. Inscripcion ta cuminsa Diahuebs 3, diabierna 4, dialuna 7, diamars 8, diahuebs 10 y diabierna 11 di november 2022 na pastorie di Parokia mes. Entre 5:30 y



6:30 di atradi.

Mester por trece un copia di prueba di bautismo y e suma di Afl 75,= pa gasto di material pa les, bela y certificado etc.

E prome les ta cuminsa diaranson 23 di november 2022. E muchanan mes mester trece material pa skirbi. E lesnan ta un biaha pa siman.

Como parti di preparacion e muchanan hunto cu nan mayornan tin e deber pa asisti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or. Parokia ta spera cu mayornan tambe ta envolvi den e preparacion pa yuda guia nan yiu pa asina nan ricibi nan Prome Santa Comunion cu hopi amor y debocion.

Mercado di Buki segunda mano



Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano otro siman. For di dialuna dia 7 te cu dia 11 di november. Esaki ta pa 1 siman so na biblioteca Playa y San Nicolas. E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca.

Un bunita oportunidad pa wak den un cantidad di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!

Bukinan ta bay na prijs di 1 florin pa buki. Bo por yena bo mesun tas of un caha chikito. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes. Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi.

Orario anochi na Playa ta dialuna y diaranson te 7or. Y na San Nicolas e mercado ta keda habri te 7or, solamente diamars anochi. Un y tur ta bon bini!

Resultado Sorteo
october 31, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7622	0667	6180	5884
7464	0921	SUPER5	2557
1488	6508	-	4825

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 3726	Sorteo # 7780
	2978	1516
	6256	4377
	0247	7029
MULTI-X	X5	X2
BIG 4	Sorteo # 3726	Sorteo # 6824
	4668	9979
1OFF	Sorteo # 1782	Sorteo # 1529
	8295	7932
ZODIAC	Sorteo # 3726	Sorteo # 5583
	0016	8999
	Scorpio	Scorpio
LUCKY 3	Sorteo # 600	Sorteo # 513
	771	332
MULTI-X	FP	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	250.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	14-23-25-26-30
Sorteo # 5932	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
4 x Match 4	
105 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 100.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

E fuente di bida y inspiracion

Apertura di biblioteca su Festival di Buki pa Mucha 2022 ta diabierna 4 di november na Cas di Cultura, di 5or pa 7or. Y e show ta cuminsa 6or.

E tema pa e aña aki ta 'Biba Natura-Lesa'. 12 autor y ilustrador ta presenta durante e siman di 7 pa 11 di November na diferente scol y tambe na biblioteca na Playa y San Nicolas. Mas cu 60 scol ta participa na e festival. Sr. Gino Vrolijk, docente y autor di buki pa mucha ta bay duna tur cu e tin pa e festival aki.

E bukinan cu Gino a skirbi ta 'Sumpi e wanglo sabi!', 'Na caminda pa e fiesta grandi' y 'Amigonan tur caminda!' (co-autor). Muchanan por lesa y/of fia esakinan na biblioteca!

Den cuadro di e tema di e aña aki Gino ta conecta su mes cu Naturalesa bisando:
"Naturalesa ta e origin di tur cos. E ta e fuente di bida y inspiracion. Nos por mira, scucha, hole, smaak y sinti tur locual Naturalesa ta ofrece nos. Tur esaki ta haci nos curioso pa siña, haya sa mas di y cuida nos Naturalesa.

Y den un of otro forma nos tur ta disfruta di Naturalesa, sea nos ta cana den mondi, landa den lama, mira e streanan den e cielo di anochi,



biba of traha den cunucu, of haci uzo den cualkier otro forma positivo di Naturalesa, e punto ta cu: Nos tur ta forma parti di Naturalesa. Biba Natura-lesa!"

Georgino 'Gino' Vrolijk a nace dia 4 di october na aña 1973. El a lanta den y alrededor di e bario di Essoville San Nicolas. E scolnan cu Gino a atende ta Graf von Zinzendorf Kleuterschool, Prinses Irene School, John Wesley College y Colegio Arubano San Nicolaas y Oranjestad.

Gino a inicia su carera profesional na 1999 como maestro di klas 1 (Specialisacion 4-8) na Colegio Hilario Angela Basisschool. Na 2004 el traha como desaroyado di curiculo na Departamento di Enseñansa Aruba. Desde 2008 pa 2019 el a fungi como director di Fontein Kleuterschool y desde 2019 pa presente e ta Docente di practica na Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala y cushina na Caya Mangasina 26 (Mabon) Inclu. Cable y Internet Prijs / borg. Afl.800
Tel.741 1314

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna	Centro Medico-
Tel. 586 8181	Tel. 584 5794

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita Y laga esaki nan termina den tur buniteza
A bai serca nos Creador nos Papa, Opa, Ruman y Omo



Francisco Eustaquio "Coisco" Britten

*20-09-1936 † 23-10-2022
viudo di: † Antonia Maria "Annie" Britten-Thiel.

Yiunan: Margriet & Nelson Oduber-Britten
Astrid & George Jacobs-Britten
David & Meredith Britten-Solognier
John Britten & † Karin Britten-Kock

Nietonan: Nelitza & Ryan Flanegien-Oduber
Nelienne & Lars Valkering-Oduber
Emilaine de Cuba
Michelline Britten & Jordy Bernabela
Michella Britten & George den Dunnen
† John-Ross Britten
John-Patrick Britten
Rachel-Ann Britten
Bis-nietonan:
Noah Flanegien & Chiara Flanegien
Anne-Mae Valkering & Liam-Maes Valkering
Ruman: † Dominico & † Maria Britten y famia
† Egidio & † Maria Magdalena Britten y famia
† Prisco Britten
† Nicolasita Britten
Martinus Britten & † Regina Britten y famia
† Mario & Estela Britten y famia
Cuña: Theresita Thiel y famia
Mirna & Juan Maduro-Thiel & famia
sra. vda Aura Thiel-Kelly y famia
Sobrin(a)onan: Hendrik & Aimee Britten y famia
Myrna y Martin Ras Y famia
Bernadeta y Gilberto Semeleer
Gisela y Jairo Vingal y famia
Carolyn y Melvin Rasmijn y famia
Marilyn Britten
Revelino y Rutsella Britten y famia
Lilian Britten y famia
Jairzinho Britten y famia
Luizinho Britten
Amistad di cas: Judith Kelly y famia; Juanita Jacobs y famia
Demas famianan, Britten, Thiel, Oduber, Jacobs, Solognier, Kock, de Cuba, Flanegien, Valkering, Bernabela, den Dunnen, Kelly, Boekhoudt, Ruiz, Gil, Ras, Lacle, Maduro, Geerman, Becker, Croes, Semeleer, Vingal, Krosendijk, ihanan, bisiña y conocirnan.
Condolencia y entiero ta tuma lugar:
diahuebs 3 di november 2022.
Na: Aurora Funeral Home 1:00 – 4:00 Despues pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"When someone you love becomes a memory, the memory becomes a treasure."
Cu un profundo tristesa nos ta anuncia cu a bai sosega esposa, nos mama, oma dushi, ruman, prima, tia y amiga di semper



Glenda Elizabeth Vervest-Nava

Oranjestad, Aruba, 15 April 1947 -
Benschop, Hulanda, 25 oktober 2022

Durante varios aña Glenda tabata docente di spaño na Colegio Arubano.

E acto di despedida lo tuma lugar diamars 1 di november na Benschop, Hulanda, caminda e tabata biba. E fecha y ora di celebra bida di nos Glenda stima na Aruba lo wordo anuncia despues.

Den nomber di
Su casa: Harry

Su yiunan:
Marthélise y Mischa
Anne-Simone y Robbert

Su nietanan: Victoria y Rosalie

Su rumannan:
Irais, Glenn y famia
Juvenal, Mariela y famia
Nito, Claudia y famia
Dennis y Hans
Ivan, Rozina y famia
Primanan manera ruman:
Myrna y famia
Dalila, Iwan y famia
Greta y famia

Su sobrino y sobrinanan

Su amiganan di semper: Alice y Milly

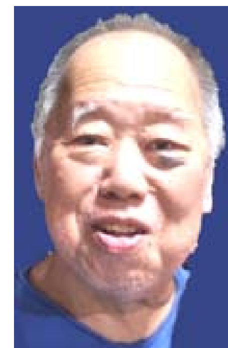
Famia na Venezuela

Demas famia y amigonan

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

In 1988, our family emigrated from Hong Kong to Aruba and established Hoori N.V.. Throughout the years, with many ups and downs, our father had shown unwavering hard work to provide for our family. His knowledge, integrity and discipline had taught us to endure any hardship. There are no words for how grateful we are for our father's love. He had molded us to become the men we are today, ready to overcome whatever obstacle we may face in the future. Thank you Papa, with much love, may
you rest in peace.

Your sons, Sze-Yin & Sze-Hang



Moon Chiu Chan

"Founder and Director of Hoori N.V."
*23-08-1945 – †26-10-2022

Spouse: Fei-Fei Chan-Lim
Children: Aaron Sze-Yin Chan and
Zhaojun Chan-Ma
Robert Sze-Hang Chan
Grandchildren: Hau-Yan Chan
Hau-Shun Chan
Nieces: Anna Chan
Amy Chan
Alice Chan

In memories of his much beloved mother Han-Ngor Chan-Chow.
Thank you to all our family and friends who have shown their love and support in this difficult time,
from: Aruba, China, Colombia, Curacao, Hong Kong, Netherlands, UK and USA.

Special thanks:
To all the medical personnel and staff at Dr. Horacio Oduber Hospital for their excellent care and support.

To Mr. Wai-Keung Chan, who has supported Mr. Chan with unwavering passion through every hardship.

To all of Hoori N.V.'s employees, past and present, thank you for making everything possible for Mr. Chan in the past 34 years.

To all of Hoori N.V.'s customers, vendors and service providers, thank you for your support throughout the years and many more to come. Donations can be made to charity 'Ban Uni Man' in lieu of flowers.

Hoori N.V., will be closed on the 4th of November, 2022 for Mr. Moon Chiu Chan's funeral.

Caminda forsa caba esun di Dios ta cuminsa

A bai sosega den brasa di Senjor



Oswald Severiano Lampe
Mihor conosi como "Badi"
*8 november 1937 – †21 oktober 2022

Na nomber di su:

Mama: † Juanita Snik
Tata: † Alfonso Lampe

Amiga di semper: Beaulah Hoefnagel

Manera un yiu: Alcides Jackson

Rumannan: † Ana Hieroms-Lampe y Famia
† Norma Lampe y Famia
† Benny Lampe y Famia
Russel Lampe y Famia
Lucille Leonora-Lampe y Famia
Jacqueline Lampe
Joyce Lampe y Famia
Ludgarda Lampe y Famia
Sherman Lampe y Famia
Mareike Silie y Famia
Donald Landaeta y Famia
Luis Landaeta y Famia
Gilbert Landaeta y Famia
Stanley Landaeta y Famia
Lourdes Landaeta y Famia
Edurgis Celestina y Famia
Ismael Valentina y Famia

Subrino y Subrinanan: Famia Willems, Hieroms, Semeleer, Romondt
Famia Quandt, Haddocks, Cornes, Winklaar
Famia Leonora, Lampe, Winterdaal
Famia Silie
Famia Landaeta

Primo y Primanan Famia Els, Rama, Edna, Tromp, Hoek, Sneek, van Vuurden, Coco

Manera Nieto y Bisanieto Famia Gonzalez, Rasmijn, Boye

Demas Famianan Lampe, Quandt, Hieroms, Leonora, Winterdaal, Silie, Cornelio, Haayer, Landaeta, Hoek, Mateo, Holsman

Su Amigonan Mario (Jotty) Hoek y Micheal Vos

Amiga di Cas Helen Orman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Huesnan di ICC ta aproba solicitud pa bolbe habri investigacion riba Afghanistan



(AP) — Huesnan a aproba un solicitud di fiscal di Corte Criminal Internacional (ICC) pa bolbe habri un investigacion riba crimen di guera y crimen contra humanidad na Afghanistan, bisando cu autoridadnan Afghano no ta ehecutando investigacionnan significativo riba e supuesto crimennan.

E corte a anuncia e decision dialuna, bisando cu autoridadnan na Kabul no a establece cu "Afghanistan a investiga, of tabata investigando, den un forma cu ta cubri henter e alcance di investigacionnan segun intencion di Fiscal y cu lo hustifica un aplazamento maske parcial di e investigacionnan di e corte."

E decision ta yega un aña despues cu fiscal Karim Khan a anuncia cu e tabata kier reanuda un investigacion di ICC riba Afghanistan pasobra bao di e gobernantenan Taliban nobo na e pais, "ya no tin prospecto di investigacionnan domestico genuino y efectivo" na e pais.

Huesnan na e corte global a autorisa un investigacion di predecesor di Khan, Fatou Bensouda na 2020 cubriendo ofensanan supuestamente cometi pa forsanan di gobierno Afghano, e Taliban, trupanan Mericano y operativonan di inteligencia stranhero Mericano bayendo back na 2002. Merca no ta miembro di e corte y no ta reconoce su hurisdiccion.

E decision pa investiga Mericanonan a conduci e administracion di Trump na pone sancion riba Bensouda, kende desde e tempo ey a bandona su cargo. Sinembargo, a pausa e investigacion despues cu autoridadnan Afghano a pidi pa tuma over e caso – loke ta conoci na e corte como solicitud di aplazamento.

ICC ta un corte di ultimo recurso, estableci na 2002 pa procesa tur acusacion di atrocidad na paisnan cu no por of no ta dispuesto pa trece e autornan na husticia – conoci como e principio di complementariedad.

Na momento cu aña pasa Khan a busca pa bolbe habri e investigacion di e corte, el a bisa cu awo e tin plan pa enfoca riba crimennan cometi pa Taliban y e afiliado Afghano di e grupo Estado Islamico, agregando cu e ta bay resta prioridad di otro aspectonan di e investigacion.

Tocante su decision pa no duna prioridad na otro aspectonan di e investigacion mas, incluyendo acusacionnan di crimen contra Mericanonan, Khan a bisa aña pasa cu su oficina ta "bay keda bibo den su responsabilidadnan di preservacion di evidencia, na e grado nan cual presenta, y promove esfuersonan pa responsabilisacion dentro di e marco di principio di complementariedad."

Huesnan a bisa den nan decision dialuna cu nan decision pa autorisa e reapertura di e investigacion ta cubri tur acusacion di crimen, loke ta nifica cu ta inclui acusacionnan di crimen cometi pa personal Mericano. Sinembargo, ta keda na Khan dicidi ki acusacionnan ta bay investiga.

Na 2016, prome cu a busca autorisacion pa habri un investigacion di escala completo na Afghanistan, fiscalnan di ICC a bisa cu trupanan Mericano y CIA por a tortura y maltrata hende den centronan di detencion na Afghanistan, Polonia, Romania y Lithuania. E decision di Khan aña pasa pa no duna prioridad na e acusacionnan aki a genera critica di activistanan.

Den respuesta na e decision di e corte dialuna, Patricia Gossman, director asocia pa Asia pa Human Rights Watch a bisa: "E reanudacion di e investigacion di Corte Criminal Internacional na Afghanistan mester adresa crimen serio na man di tur banda den e conflicto, incluyendo forsanan Mericano, pa trece husticia hasta ora e paisnan mas poderoso ta involucra."

Mas, Hopi BOSHI DATA!

Hybrid

	Start	Basic	Lite	Comfort
Data	~~6 GB~~ 15 GB	~~8 GB~~ 25 GB	~~10 GB~~ 35 GB	~~12 GB~~ 45 GB
Prepaid Credit	Afl. 10	Afl. 15	Afl. 25	Afl. 45
Price	Afl. 54	Afl. 73	Afl. 105	Afl. 137

* Extra data ta aplicabel pa tur cliente di Hybrid automaticamente.



SETAR
Creando Conexion